

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

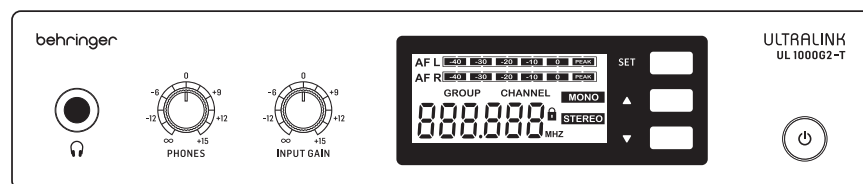
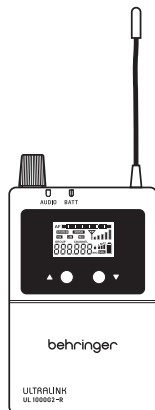
PT

IT

NL

SE

PL



UL 1000G2

High-Performance UHF Wireless In-Ear Monitoring System

EN

EN Important Safety Instructions

ES



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide

blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for

the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources.

For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 35°C.

**22. WARNING**

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels

for long periods. As a guide to setting the volume level, check that you can still hear your own voice, when speaking normally while listening with the headphones.

**23. WARNING**

- As with all small batteries, the batteries used with this product should be kept away from small children who still put things in their mouths. If they are swallowed, promptly call your local poison control center.
- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts, and also those of the device prior to battery installation.
- Ensure the batteries are installed correctly with the regard to polarity (+ and -).
- Always remove battery if consumed or if product is to be left unused for a long time.
- Replacement of a battery with an incorrect type can defeat a safeguard. Replace only with the same or equivalent type.
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

**Warning**

Please refer to the information on the exterior of bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of

Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/support.

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.

3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.
11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al

punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias

negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 35°C.

**22. ADVERTENCIA**

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen alto durante períodos prolongados. Como guía para configurar el nivel de volumen, verifique que aún puede escuchar su propia voz cuando habla normalmente mientras escucha con los auriculares.

**23. ADVERTENCIA**

- Al igual que con todas las baterías pequeñas, las baterías que se utilizan con este producto deben mantenerse alejadas de los niños pequeños que aún se llevan cosas a la boca. Si se ingieren, llame de inmediato a su centro local de control de intoxicaciones.
- Adquiera siempre el tamaño y grado de batería correctos más adecuados para el uso previsto.
- Reemplace todas las baterías de un juego al mismo tiempo.
- Limpie los contactos de la batería y también los del dispositivo antes de la instalación de la batería.
- Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente con respecto a la polaridad (+ y -).
- Retire siempre la batería si se consume o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo.
- El reemplazo de una batería por un tipo incorrecto puede anular una protección. Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente.
- Riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto.
- Las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares.
- Tirar una batería al fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería puede provocar una explosión.
- Dejar una batería en un entorno circundante de temperatura extremadamente alta puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

EN

ES

- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- Se debe prestar atención a los aspectos ambientales de la eliminación de baterías.

ES

Advertencia
Consulte la información en el exterior del recinto inferior para obtener información eléctrica y de seguridad antes de instalar u operar el dispositivo.

FR NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripción, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

DE GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.

FR Consignes de sécurité



DE

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Le symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez

les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le

produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte

agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 35°C maximum.



22. AVERTISSEMENT
Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, n'écoutez pas à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes. Pour vous guider dans le réglage du niveau de volume, vérifiez que vous pouvez toujours entendre votre propre voix lorsque vous parlez normalement tout en écoutant avec le casque.



23. AVERTISSEMENT
• Comme pour toutes les petites piles, les piles utilisées avec ce produit doivent être tenues à l'écart des jeunes enfants qui mettent encore des

objets dans leur bouche. S'ils sont avalés, appelez rapidement votre centre antipoison local.

- Achetez toujours la bonne taille et qualité de batterie la plus adaptée à l'utilisation prévue.
- Remplacez toutes les piles d'un ensemble en même temps.
- Nettoyez les contacts de la batterie, ainsi que ceux de l'appareil avant l'installation de la batterie.
- Assurez-vous que les piles sont correctement installées en respectant la polarité (+ et -).
- Retirez toujours la batterie si elle est consommée ou si le produit doit rester inutilisé pendant une longue période.
- Le remplacement d'une batterie par un type incorrect peut annuler une sauvegarde. Remplacez uniquement par le même type ou un type équivalent.
- Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- Les batteries (bloc-batterie ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.
- La mise au rebut d'une batterie dans le feu ou un four chaud, ou l'écrasement ou la coupure mécanique d'une batterie peut entraîner une explosion.
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries.



Avvertissement
Veuillez vous référer aux informations situées à l'extérieur du boîtier inférieur pour obtenir des informations électriques et de sécurité avant d'installer ou d'utiliser le dispositif.

DE DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

FR GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/support.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags

besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Dieses Symbol weist Sie immer dann darauf hin, wenn es erscheint, dass im Inneren des Gehäuses gefährliche unisolierte Spannung vorhanden ist – eine Spannung, die ausreichend sein kann, um ein Stromschlagrisiko darzustellen.



Dieses Symbol weist Sie an jeder Stelle, an der es erscheint, auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der beiliegenden Literatur hin. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.
12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.
13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind.

Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren

Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 35° C einsetzbar.



22. WARNUNG

Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke. Überprüfen Sie als Richtlinie zum Einstellen der Lautstärke, ob Sie Ihre eigene Stimme noch hören können, wenn Sie beim Hören mit den Kopfhörern normal sprechen.



23. WARNUNG

Wie bei allen kleinen Batterien sollten die mit diesem Produkt verwendeten Batterien von kleinen Kindern ferngehalten werden, die noch Dinge in den Mund nehmen. Wenn sie verschluckt werden, rufen Sie umgehend Ihre örtliche Giftnotrufzentrale an.

Kaufen Sie immer die richtige Batteriegröße und -klasse, die für den beabsichtigten Gebrauch am besten geeignet ist.

Ersetzen Sie alle Batterien eines Sets gleichzeitig.

Reinigen Sie die Batteriekontakte und auch die des Gerätes vor dem Einsetzen der Batterie.

Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien (+ und -).

Entfernen Sie immer die Batterie, wenn sie verbraucht ist oder das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Der Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ kann eine Sicherheitsvorkehrung zunichte machen. Nur durch den gleichen oder einen gleichwertigen Typ ersetzen.

Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.

Batterien (Batteriepack oder eingebaute Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.

Das Entsorgen einer Batterie ins Feuer oder einen heißen Ofen oder das mechanische Zerquetschen oder Schneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen.

Das Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen kann zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.

Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.

Auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung sollte hingewiesen werden.



Warnung

Bitte beachten Sie die Informationen auf der Außenseite des unteren Gehäuses bezüglich elektrischer und sicherheitstechnischer Hinweise, bevor Sie das Gerät installieren oder betreiben.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/support.

PT

Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras

instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro - uma tensão que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade.

Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico

está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpedação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 35°C.



22. AVISO

Para evitar possíveis danos à audição, não ouça em níveis de volume altos por longos períodos. Como um guia para definir o nível de volume, verifique se você ainda consegue ouvir sua própria voz, ao falar normalmente enquanto ouve com os fones de ouvido.



23. AVISO

Como acontece com todas as baterias pequenas, as baterias usadas com este produto devem ser mantidas longe do alcance de crianças que ainda colocam coisas na boca. Se forem engolidos, ligue imediatamente para o centro de controle de intoxicações local.

Sempre adquira o tamanho correto e o tipo de bateria mais adequado para o uso pretendido.

Substitua todas as baterias de um conjunto ao mesmo tempo.

Limpe os contatos da bateria e também os do dispositivo antes da instalação da bateria.

Certifique-se de que as baterias estão instaladas corretamente em relação à polaridade (+ e -).

Sempre remova a bateria se consumida ou se o produto não for usado por um longo tempo.

A substituição de uma bateria por um tipo incorreto pode anular uma proteção. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente.

Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.

As baterias (bateria ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo semelhante.

O descarte de uma bateria no fogo ou em um forno quente, ou o esmagamento ou corte mecânico de uma bateria pode resultar em uma explosão.

Deixar a bateria em um ambiente circundante de temperatura extremamente alta pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Deve-se atentar para os aspectos ambientais do descarte da bateria.



Aviso

Consulte as informações no exterior do invólucro inferior para obter informações elétricas e de segurança antes de instalar ou operar o dispositivo.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial,

de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/support.

IT

Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

DE

PT

IT

**Attenzione**

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato.

Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.
15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.
16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale.

Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 35°C.

**22. ATTENZIONE**

Per prevenire possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi. Come guida per l'impostazione del livello del volume, controlla che tu possa ancora sentire la tua voce, quando parli normalmente mentre ascolti con le cuffie.

**23. ATTENZIONE**

- Come con tutte le batterie piccole, le batterie utilizzate con questo prodotto devono essere tenute lontane dai bambini piccoli che mettono ancora gli oggetti in bocca. Se vengono ingeriti, chiama immediatamente il centro antiveleni locale.
- Acquistare sempre la dimensione e il grado di batteria corretti più adatti all'uso previsto.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Pulire i contatti della batteria e anche quelli del dispositivo prima dell'installazione della batteria.
- Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente rispettando la polarità (+ e -).
- Rimuovere sempre la batteria se consumata o se il prodotto deve essere lasciato inutilizzato per lungo tempo.
- La sostituzione di una batteria con un tipo errato può vanificare una protezione. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.
- Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato.
- Le batterie (pacco batterie o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

- Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o lo schiacciamento o il taglio meccanico di una batteria può provocare un'esplosione.
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Occorre prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie.

**Avvertenza**

Si prega di fare riferimento alle informazioni sulla parte esterna dell'involucro inferiore per ottenere informazioni elettriche e di sicurezza prima di installare o utilizzare il dispositivo.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/support.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften**Waarschuwing**

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool waarschuwt u, waar het ook verschijnt, voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke spanning binnenin de behuizing - spanning die voldoende kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

**Attentie**

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

**Attentie**

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

**Attentie**

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen

te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.

8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerk-zaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoen. Dit product moet na

afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu

en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 35°C.

**22. WAARSCHUWING**

Om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen, mag u niet langdurig op een hoog volume luisteren. Als richtlijn voor het instellen van het volumeniveau moet u controleren of u uw eigen stem nog steeds kunt horen wanneer u normaal spreekt terwijl u met de hoofdtelefoon luistert.

**23. WAARSCHUWING**

- Zoals bij alle kleine batterijen, moeten de batterijen die bij dit product worden gebruikt, uit de buurt worden gehouden van kleine kinderen die nog dingen in hun mond stoppen. Als ze worden ingeslikt, bel dan onmiddellijk uw plaatselijke antigifcentrum.
- Koop altijd de juiste maat en kwaliteit batterij die het meest geschikt is voor het beoogde gebruik.
- Vervang alle batterijen van een set tegelijk.
- Reinig de batterijcontacten en ook die van het apparaat voordat u de batterij installeert.
- Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst met betrekking tot polariteit (+ en -).
- Verwijder altijd de batterij als deze verbruikt is of als het product lange tijd niet wordt gebruikt.
- Vervanging van een batterij door een onjuist type kan een beveiliging teniet doen. Alleen vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Rischio op brand of explosie als de batterij wordt vervangen door een onjuist type.
- Batterijen (batterijpakket of geplaatste batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
- Het weggoen van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch pletten of snijden van een batterij kan leiden tot een explosie.
- Als u een batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen achterlaat, kan dit leiden tot een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.
- Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage

luchtdruk kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.

- De aandacht moet worden gevestigd op de milieuaspecten van het weggooiën van batterijen.

Waarschuwing
Raadpleeg de informatie op de buitenkant van de onderste behuizing voor elektrische en veiligheidsinformatie voordat u het apparaat installeert of bedient.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorzieningen en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/support.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Denna symbol, var den än förekommer, varnar för närvaron av farlig, isolerad spänning inuti höljet - spänning som kan vara tillräcklig för att utgöra en risk för stöt.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

Försiktighet
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

Försiktighet
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

Försiktighet
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

- Läs dessa anvisningar.
- Spara dessa anvisningar.
- Beakta alla varningar.
- Följ alla anvisningar.
- Använd inte apparaten i närheten av vatten.
- Rengör endast med torr trasa.

7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).

9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.

14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.

17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållsoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.
19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.
20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 35°C.

22. VARNING
För att förhindra eventuella hörselskador, lyssna inte på höga volymnivåer under långa perioder. Kontrollera att du fortfarande kan höra din egen röst när du talar normalt medan du lyssnar med hörlurarna.

23. VARNING

- Som med alla små batterier bör batterierna som används med denna produkt hållas borta från små barn som fortfarande stoppar saker i munnen. Om de sväljs, ring omedelbart ditt lokala giftkontrollcenter.
- Köp alltid rätt storlek och typ av batteri som är lämpligast för avsedd användning.
- Byt ut alla batterier i en uppsättning samtidigt.
- Rengör batterikontakterna, och även enhetens kontakter, innan batteriet installeras.
- Se till att batterierna är korrekt installerade med avseende på polaritet (+ och -).
- Ta alltid ut batteriet om det förbrukas eller om produkten ska stå oanvänd under en längre tid.
- Byte av ett batteri med en felaktig typ kan besegra ett skydd. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ.
- Risk för brand eller explosion om batteriet byts ut mot fel typ.

- Batterier (batteripaket eller batterier installerade) får inte utsättas för överdriven värme som solsken, eld eller liknande.
- Kassering av ett batteri i eld eller en het ugn eller mekanisk krossning eller kapning av ett batteri kan resultera i en explosion.
- Om du lämnar ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur kan det resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Uppmärksamhet bör riktas mot miljöaspekterna vid bortskaffande av batterier.

Varning
Se till att läsa informationen på utsidan av nedre höljet för elektrisk och säkerhetsinformation innan du installerar eller använder enheten.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/support.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga
Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.

Ten symbol, gdziekolwiek się pojawi, informuje Cię o obecności nieizolowanego niebezpiecznego napięcia wewnątrz obudowy - napięcia, które może stanowić ryzyko porażenia.

Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.

Uwaga
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

- Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
- Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
- Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
- Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
- Nie stawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmocniacze).
- W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdzka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wyminienie gniazdzka.
- Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w

pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

- Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.
- Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.
- Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdzka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.

17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)

(2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 35°C.



22. OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przy wysokim poziomie głośności przez długi czas. Jako wskazówkę dotyczącą ustawiania poziomu głośności sprawdź, czy nadal słyszysz własny głos, gdy mówisz normalnie podczas słuchania przez słuchawkę.



23. OSTRZEŻENIE

- Podobnie jak w przypadku wszystkich małych baterii, baterie używane z tym produktem powinny być trzymane z dala od małych dzieci, które wciąż wkładają rzeczy do ust. Jeśli zostaną połknięte, niezwłocznie skontaktuj się z lokalnym centrum kontroli zatruc.
- Zawsze kupuj baterię o odpowiednim rozmiarze i klasie, najbardziej odpowiednią do zamierzonego zastosowania.
- Wymień jednocześnie wszystkie baterie zestawu.
- Wyczyść styki baterii, a także styki urządzenia przed instalacją baterii.
- Upewnij się, że baterie są prawidłowo zainstalowane z uwzględnieniem biegunowości (+ i -).
- Zawsze wyjmuj baterię, jeśli jest zużyta lub jeśli produkt ma być nieużywany przez dłuższy czas.
- Wymiana baterii na niewłaściwy typ może zniweczyć zabezpieczenie. Zamień tylko na ten sam lub równoważny typ.
- Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu grozi pożarem lub wybuchem.
- Baterie (akumulator lub zainstalowane baterie) nie mogą być wystawiane na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień lub tym podobne.
- Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika lub mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Bateria poddana bardzo niskiemu ciśnieniu powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii.



Ostrzeżenie

Proszę zapoznać się z informacjami umieszczonymi na zewnętrznej powierzchni obudowy dolnej dotyczącymi informacji elektrycznych i bezpieczeństwa przed zainstalowaniem lub uruchomieniem urządzenia.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/support.

UL 1000G2 Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

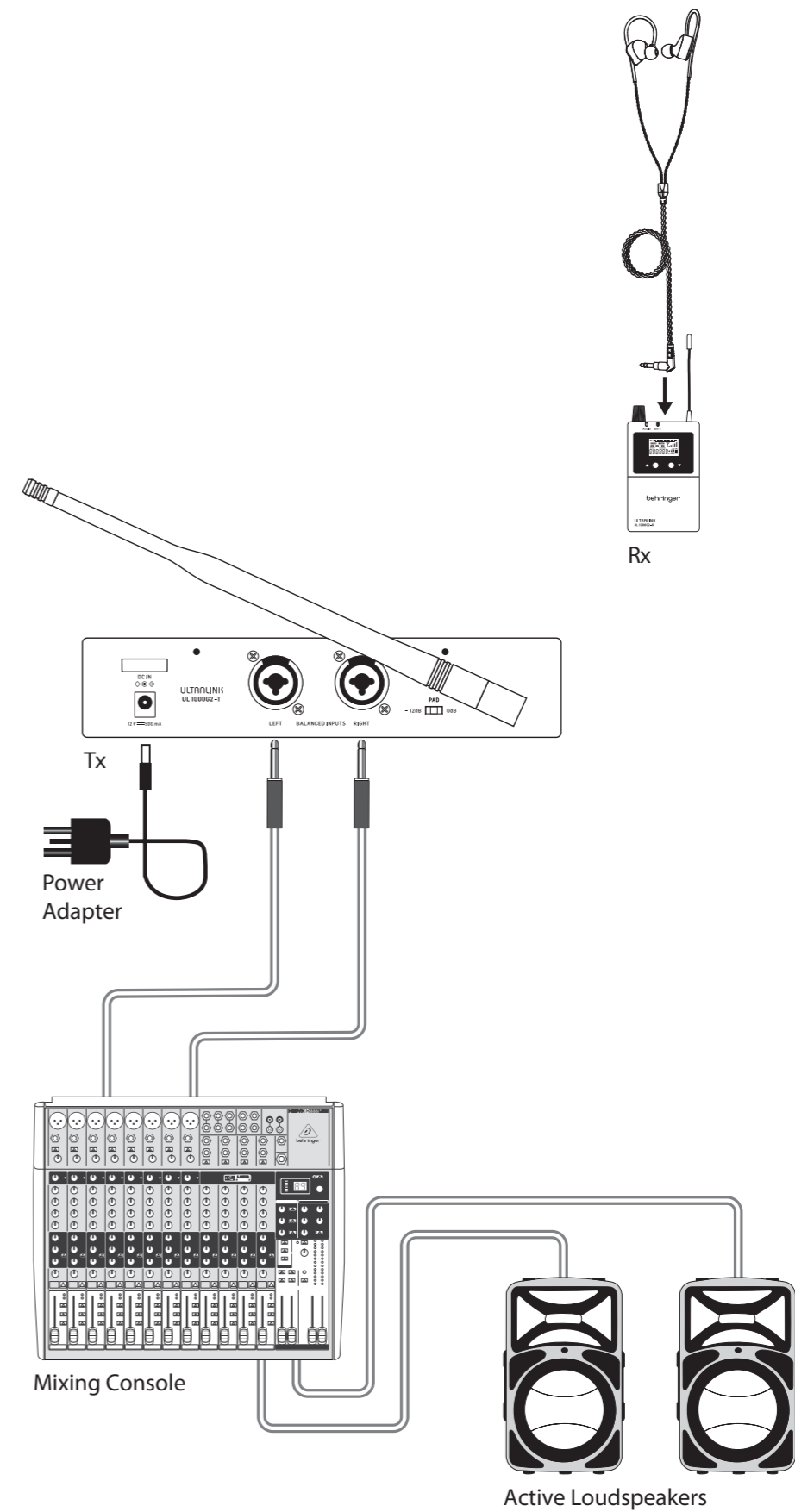
PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

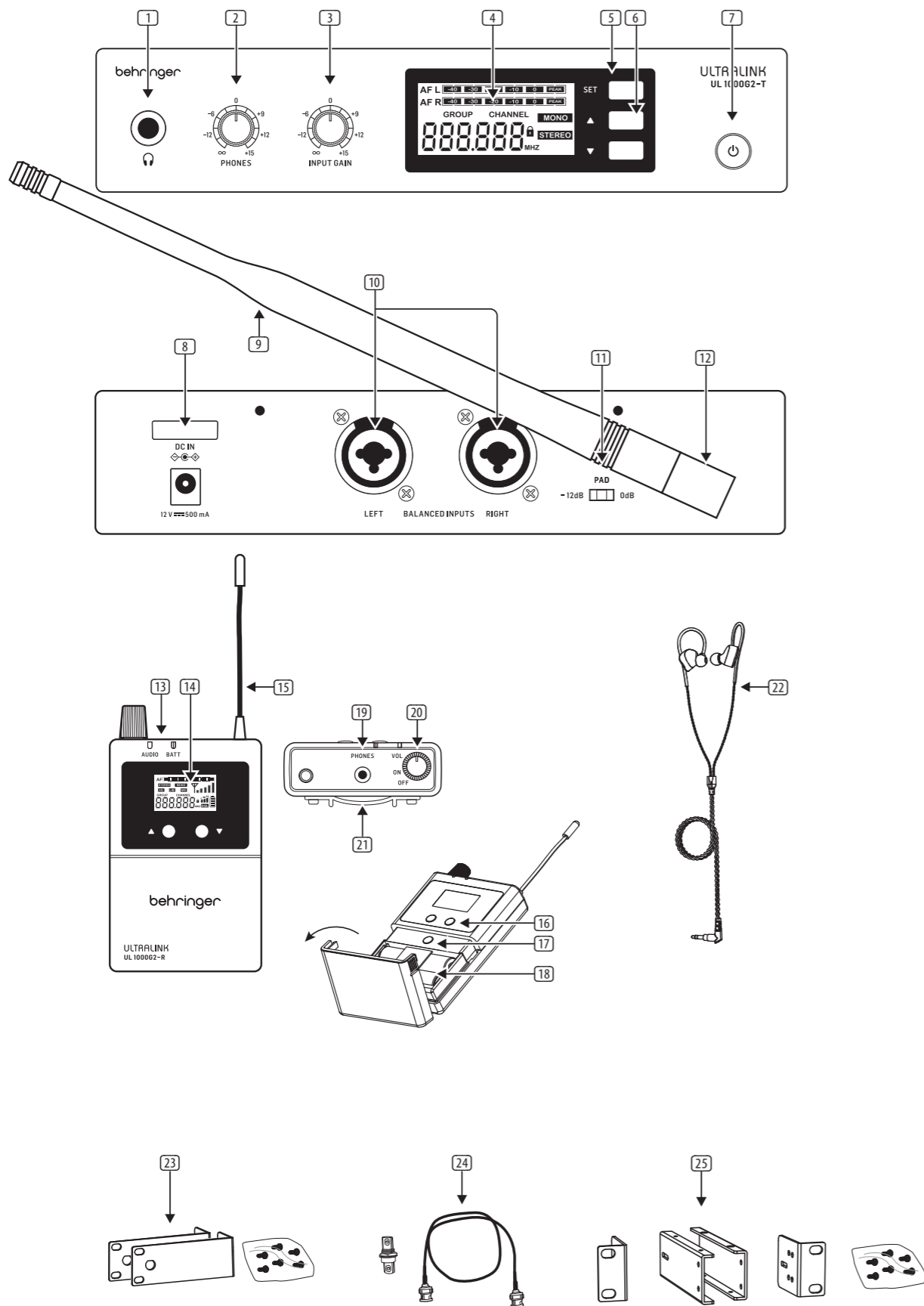
SE

PL

UL 1000G2 Controls

EN

EN Step 2: Controls



- 1 **HEADPHONES** - connect headphones to this 1/4" TRS output. Make sure the volume is turned down before putting on headphones
- 2 **PHONES** - adjust the headphones volume
- 3 **INPUT GAIN** - adjust the level of the audio input signals
- 4 **LCD** - displays the transmitter details and menu
- 5 **SET** - use to select transmitter menu items
- 6 **MENU UP/DOWN** - use to navigate the transmitter menu
- 7 **POWER ON/OFF** - turn the transmitter unit on or off
- 8 **DC INPUT** - connect the supplied 12V DC power adapter here. The power adapter can be plugged into an AC outlet capable of supplying from 100V to 240V at 50 Hz/60 Hz. Use only the power adapter supplied
- 9 **ANTENNA** - transmit antenna. Adjust the angle for best reception
- 10 **INPUTS** - these dual 1/4" TRS/XLR inputs connect balanced audio signals left and right from source equipment
- 11 **PAD** - attenuates the audio input signals 0 dB/-12 dB
- 12 **ANTENNA CONNECTOR** - transmit antenna connects here
- 13 **LEDS** - indicate audio received, and receiver battery status
- 14 **LCD** - displays the receiver details and menu
- 15 **ANTENNA** - receive antenna
- 16 **MENU UP/DOWN** - use to navigate the display menu
- 17 **SET** - use to select receiver menu items. Open the battery compartment to access this button
- 18 **BATTERY COMPARTMENT** - flip open to access the battery compartment (2x AA)
- 19 **PHONES** - connect supplied earphones to this 3.5 mm stereo input
- 20 **VOLUME** - adjust the headphones volume, and turn the receiver OFF
- 21 **BELT CLIP** - attach receiver to belt
- 22 **EARPHONES** - connect to receiver's PHONES output. Make sure the volume is turned down before putting them on
- 23 **RACK MOUNT KIT** - allows a single transmitter to be rack mounted
- 24 **ANTENNA KIT** - allows the antenna to be front mounted using the rack mount kit
- 25 **RACK MOUNT KIT 2** - allows two transmitters to be rack mounted

- Features**
- High-performance wireless transmitter, belt-pack receiver and monitoring earphones
 - Ideal for live and studio performances
 - Excellent choice for performers and musicians requiring wireless listening
 - High-quality audio transmitter with stereo / mono operation for flexibility
 - High-performance belt-pack receiver for stereo / mono in-ear monitoring
 - Multiple channels available to offer simultaneous operation of multiple systems
 - Integrated limiter for controlled transmission of desired audio level up to 12 dB
 - Integrated display on receiver for channel frequency and gain control
 - Working distance up to 60 m (200 ft)
 - Transmitter inputs on balanced XLR / 1/4" TS combination connectors for each L / R channel
 - Sturdy transport case included

ES Paso 2: Controles

- 1 **HEADPHONES** – conecte unos auriculares a esta salida TRS de 6.3 mm. Asegúrese de que el volumen esté al mínimo antes de colocarse los auriculares
- 2 **PHONES** – este mando le permite ajustar el volumen de los auriculares
- 3 **INPUT GAIN** – ajuste con este mando el nivel de las señales de entrada audio
- 4 **LCD** – muestra distintos detalles del transmisor y el menú
- 5 **SET** - use este botón para elegir los elementos de menú del transmisor
- 6 **MENU UP/DOWN** - use estos botones para desplazarse por el menú del transmisor
- 7 **POWER ON/OFF** – le permite encender y apagar el transmisor
- 8 **DC INPUT** – conecte aquí el adaptador de corriente de 12V incluido. Puede conectar este adaptador a una salida de corriente alterna de 100 a 240 V a 50 Hz/60 Hz. Utilice únicamente el adaptador incluido
- 9 **ANTENNA** – antena de transmisión. Ajuste el ángulo para obtener la mejor recepción posible
- 10 **INPUTS** – estas entradas duales TRS de 6.3 mm/XLR le permiten la conexión de señales audio balanceadas izquierda y derecha desde dispositivos fuente
- 11 **PAD** – este botón le permite atenuar las señales audio 0 dB/-12 dB
- 12 **ANTENNA CONNECTOR** – conecte aquí la antena del transmisor
- 13 **LEDS** – indican la recepción de señal audio y el estado de la batería del receptor
- 14 **LCD** – muestra distintos detalles del receptor y el menú
- 15 **ANTENNA** – antena del receptor
- 16 **MENU UP/DOWN** - use estos botones para desplazarse por el menú en pantalla
- 17 **SET** - use este botón para elegir los elementos de menú del receptor. Abra el compartimento de las pilas para tener acceso a este botón
- 18 **BATTERY COMPARTMENT** – tire de él para acceder al compartimento de las pilas (2x AA)
- 19 **PHONES** – conecte en esta salida stereo de 3,5 mm los auriculares intraurales incluidos
- 20 **VOLUME** – este control le permite ajustar el volumen de los auriculares, así como desactivar el receptor

- 21 **BELT CLIP** – le permite sujetar el receptor de petaca a su cinturón
- 22 **EARPHONES** – conéctelos a la salida PHONES del receptor. Asegúrese de que el volumen esté al mínimo antes de colocárselos
- 23 **RACK MOUNT KIT** – le permite instalar un único transmisor en un bastidor rack
- 24 **ANTENNA KIT** – le permite instalar la antena en la parte frontal usando el kit de montaje en rack
- 25 **RACK MOUNT KIT 2** - le permite instalar dos transmisores en un bastidor rack

Características

- Transmisor inalámbrico de alto rendimiento, receptor de tipo petaca y auriculares intraurales para monitorización
- Perfecto para interpretaciones tanto en directo como en estudio
- La elección perfecta para intérpretes y músicos que necesiten escucha inalámbrica de su señal
- Transmisor audio de alta calidad con funcionamiento stereo / mono para una mayor flexibilidad
- Receptor de tipo petaca de alto rendimiento para monitorización intraural stereo / mono
- Le ofrece múltiples canales para el uso simultáneo de varios sistemas a la vez
- Limitador integrado para una transmisión controlada del nivel de audio deseado hasta 12 dB
- Pantalla integrada en el receptor para control de ganancia y frecuencia de canal
- Distancia operativa de hasta 60 m (200 pies)
- Entradas de transmisor en conectores combinados XLR/TS de 6,3 mm para cada canal I/D
- Incluye robusta bolsa de transporte

FR Etape 2 : Réglages

- 1 **HEADPHONES** – cette sortie Jack 6,35 mm stéréo permet de connecter un casque audio. Assurez-vous d'avoir baissé complètement le niveau avant de placer le casque sur vos oreilles
- 2 **PHONES** – réglage du niveau de la sortie casque
- 3 **INPUT GAIN** – réglage du niveau des signaux d'entrée
- 4 **LCD** – permet d'afficher le menu et d'autres indications à propos de l'émetteur
- 5 **SET** – permet de sélectionner les éléments du menu
- 6 **MENU UP/DOWN** – ces boutons permettent de naviguer dans le menu
- 7 **POWER ON/OFF** – permet de mettre l'émetteur sous/hors tension
- 8 **DC INPUT** – connectez l'adaptateur secteur 12 V fourni à cette embase. L'adaptateur est compatible avec les tensions de 100V à 240V avec une fréquence de 50 Hz/60 Hz. Utilisez uniquement l'adaptateur fourni
- 9 **ANTENNA** – antenne d'émission. Réglez l'orientation jusqu'à obtenir la meilleure réception
- 10 **INPUTS** – ces entrées droite/gauche combinées XLR/Jack symétrique 6,35 mm permettent de connecter des sources audio symétriques
- 11 **PAD** – permet d'atténuer les signaux d'entrée (0 dB/-12 dB)
- 12 **ANTENNA CONNECTOR** – connectez-y l'antenne
- 13 **LEDS** – elles indiquent si un signal audio est détecté ainsi que l'état des piles
- 14 **LCD** - permet d'afficher le menu et d'autres indications à propos du récepteur
- 15 **ANTENNA** – antenne de réception
- 16 **MENU UP/DOWN** - ces boutons permettent de naviguer dans le menu
- 17 **SET** - permet de sélectionner les éléments du menu. Ouvrez le compartiment des piles pour accéder à ce bouton
- 18 **BATTERY COMPARTMENT** – retirez le couvercle pour accéder au compartiment des piles (2x AA)
- 19 **PHONES** – cette sortie minijack stéréo permet de connecter les écouteurs fournis
- 20 **VOLUME** – permet de régler le volume des écouteurs et de mettre le récepteur hors tension

- 21 **BELT CLIP** – permet d'accrocher le récepteur à votre ceinture
- 22 **EARPHONES** – connectez-les à la sortie PHONES du récepteur. Assurez-vous d'avoir baissé complètement le niveau avant de les placer dans vos oreilles
- 23 **RACK MOUNT KIT** – permet de monter un émetteur dans un rack
- 24 **ANTENNA KIT** – permet de placer l'antenne sur l'avant de l'émetteur si celui-ci est monté en rack
- 25 **RACK MOUNT KIT 2** – permet de monter 2 émetteurs dans un rack

Caractéristiques

- Émetteur sans fil hautes performances, récepteur pouvant être accroché à la ceinture et écouteurs intra-auriculaires
- Idéal pour les concerts et les enregistrements
- Le choix parfait pour les artistes et musiciens ayant besoin d'un retour sans fil
- Émetteur audio haute qualité pouvant fonctionner en stéréo ou mono pour une plus grande polyvalence
- Récepteur hautes performance pour retour intra-auriculaire stéréo/mono
- Plusieurs canaux disponibles pour une utilisation simultanée avec plusieurs systèmes
- Limiteur intégré pour un contrôle du niveau audio jusqu'à 12 dB
- Afficheur intégré au récepteur pour réglage du gain et de la fréquence du canal
- Portée jusqu'à 60 m
- Émetteur équipé d'entrées combinées symétriques XLR/Jack 6,35 mm pour chacune des voies gauche/droite
- Boîtier de transport rigide fourni

ES

FR

DE Schritt 2: Bedienelemente

- 1 **HEADPHONES** - Schließen Sie einen Kopfhörer an diesen 6,3 mm TRS-Klinkenausgang an. Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke heruntergedreht ist, bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen.
- 2 **PHONES** - regelt die Lautstärke des Kopfhörers.
- 3 **INPUT GAIN** - regelt den Pegel der Audioeingangssignale.
- 4 **LCD** - zeigt die Senderdetails und das Menü an.
- 5 **SET** - Zur Auswahl von Menüpunkten des Senders.
- 6 **MENU UP/DOWN** - Zum Navigieren durch das Sendermenü.
- 7 **POWER ON/OFF** - schaltet die Sendeeinheit ein oder aus.
- 8 **DC INPUT** - Schließen Sie hier den mitgelieferten 12 V-Gleichstromadapter an. Der Netzadapter kann an eine Netzsteckdose mit einer Spannung von 100 V bis 240 V bei 50 Hz/60 Hz angeschlossen werden. Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter.
- 9 **ANTENNA** - Sendeantenne. Stellen Sie für den besten Empfang den Winkel ein.
- 10 **INPUTS** - Diese beiden 6,3 mm TRS/XLR-Eingänge empfangen die symmetrischen linken und rechten Audiosignale des Quellgeräts.
- 11 **PAD** - bedämpft die Audio-Eingangssignale um 0 dB/-12 dB.
- 12 **ANTENNA CONNECTOR** - Hier wird die Sendeantenne angeschlossen.
- 13 **LEDS** - zeigen den Empfang von Audiosignalen und den Batteriestatus des Empfängers an.
- 14 **LCD** - zeigt die Empfängerdetails und das Menü an.
- 15 **ANTENNA** - Empfängerantenne.
- 16 **MENU UP/DOWN** - Zum Navigieren durch das Displaymenü.
- 17 **SET** - Zur Auswahl von Menüpunkten des Empfängers. Öffnen Sie das Batteriefach, um auf diese Taste zuzugreifen.
- 18 **BATTERY COMPARTMENT** - aufklappen, um auf das Batteriefach zuzugreifen (2 x AA):
- 19 **PHONES** - Schließen Sie die mitgelieferten Ohrhörer an diesen 3,5 mm-Stereoausgang an.
- 20 **VOLUME** - stellt die Lautstärke der Ohrhörer ein und schaltet den Empfänger aus.

- 21 **BELT CLIP** - befestigt den Empfänger am Gürtel.
- 22 **EARPHONES** - Zum Anschließen an den PHONES-Ausgang des Empfängers. Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke zurückgedreht ist, bevor Sie sie aufsetzen.
- 23 **RACK MOUNT KIT** - Zur Montage eines einzelnen Senders im Rack.
- 24 **ANTENNA KIT** - Zur Montage der Antenne an der Vorderseite mit Hilfe des Rackmontage-Kits.
- 25 **RACK MOUNT KIT 2** - Zur Montage von zwei Sendern im Rack.

Features

- Leistungsstarker drahtloser Sender, Gürtelempfänger und Abhörohrhörer
- Ideal für Live- und Studio-Performances
- Beste Wahl für Künstler und Musiker, die kabelloses Abhören benötigen
- Hochwertiger Audio-Sender mit Stereo-/Mono-Betrieb für hohe Flexibilität
- Leistungsstarker Gürtelempfänger für In-Ear-Monitoring in Stereo oder Mono
- Mehrere Kanäle für den gleichzeitigen Betrieb von mehreren Systemen
- Integrierter Limiter für die kontrollierte Übertragung des gewünschten Audiopegels bis zu 12 dB
- Integriertes Display am Empfänger für Kanalfrequenz- und Verstärkungsregelung
- Arbeitsabstand bis zu 60 m
- Sendereingänge an symmetrischen XLR/6,3 mm TS-Kombibuchsen für jeden L/R-Kanal
- Inklusive stabilem Transportkoffer

PT Passo 2: Controles

- 1 **HEADPHONES** - conecte os fones de ouvido a essa saída TRS de 1/4". Certifique-se de que o volume esteja abaixado antes de colocar os fones de ouvido
- 2 **PHONES** - Ajusta o volume dos fones de ouvido
- 3 **INPUT GAIN** - Ajusta o nível do sinal da entrada do áudio.
- 4 **LCD** - exibe os detalhes do transmissor e menu
- 5 **SET** - seleciona os itens do menu Transmitter (transmissor)
- 6 **MENU UP/DOWN** - usado para percorrer pelo menu Transmitter (transmissor)
- 7 **POWER ON/OFF** - liga e desliga a unidade transmissora
- 8 **DC INPUT** - conecte o adaptador DC de 12V aqui. O adaptador pode ser conectado a uma tomada AC capaz de fornecer de 100V a 240V a 50 Hz/60 Hz. Use apenas o adaptador fornecido
- 9 **ANTENNA** - antena transmissora. Ajuste o ângulo para obter a melhor recepção possível
- 10 **INPUTS** - essas entradas duplas TRS/XLR de 1/4" conectam sinais de áudio balanceados do lado esquerdo e direito do equipamento fonte
- 11 **PAD** - atenua os sinais de entrada de áudio 0 dB/-12 dB
- 12 **ANTENNA CONNECTOR** - conecte a antena de transmissão aqui
- 13 **LEDS** - indicam áudio recebido e o status da bateria do receptor
- 14 **LCD** - exibe os detalhes do receptor e menu
- 15 **ANTENNA** - antena receptora
- 16 **MENU UP/DOWN** - usado para percorrer pelo menu display
- 17 **SET** - seleciona os itens do menu Receiver (receptor). Abra o compartimento de bateria para ter acesso a esse botão
- 18 **BATTERY COMPARTMENT** - abra para ter acesso ao compartimento de bateria (2x AA)
- 19 **PHONES** - conecte os fones intra-auriculares a esta entrada estéreo de 3.5 mm
- 20 **VOLUME** - ajusta o volume dos fones de ouvido e desliga o receptor

- 21 **BELT CLIP** - prende o cinturão do receptor
- 22 **EARPHONES** - conecte à saída PHONES do receptor. Certifique-se de que o volume esteja abaixado antes de colocar os fones de ouvido
- 23 **RACK MOUNT KIT** - possibilita a montagem de um único transmissor no rack
- 24 **ANTENNA KIT** - possibilita a montagem da antena pela frente usando o kit de montagem do rack
- 25 **RACK MOUNT KIT 2** - possibilita a montagem de dois transmissores no rack

Recursos

- Transmissor sem fio de alta performance, receptor para cinto e fones intra-auriculares de monitoramento
- Ideal para performances ao vivo e sessões em estúdio
- Excelente escolha para artistas e músicos que precisam de escuta sem fio
- Transmissor de áudio de alta qualidade com operação estéreo/mono que proporciona maior flexibilidade
- Receptor para cintos de alta performance para monitoramento auricular em estéreo ou mono
- Canais múltiplos disponíveis para operação simultânea de sistemas múltiplos
- Limitador integrado para transmissão controlada de nível de áudio desejado de até 12 dB
- Tela integrada no receptor para controle de ganho e frequência de canais
- Possibilita operação remota de até 60 m (200 pés)
- Entradas de transmissor em conectores balanceados de combinação XLR / TS de 1/4" para cada canal L/R (esquerdo/direito)
- Estojo robusto de transporte incluso

DE

PT

IT Passo 2: Controlli

- 1 **HEADPHONES** - collega la cuffia a questa uscita stereo da 6,35mm. Prima di indossare la cuffia assicuratevi che il volume sia abbassato
- 2 **PHONES** - regola il volume della cuffia
- 3 **INPUT GAIN** - regola il livello dei segnali audio in ingresso
- 4 **LCD** - mostra i dettagli e il menu del trasmettitore
- 5 **SET** - serve per selezionare le voci del menu del trasmettitore
- 6 **MENU UP/DOWN** - serve per navigare nel menu del trasmettitore
- 7 **POWER ON/OFF** - accende/spegne il trasmettitore
- 8 **DC INPUT** - presa per l'adattatore di alimentazione da 12V c.c. in dotazione. L'alimentatore può essere inserito in una presa CA in grado di fornire da 100V a 240V a 50 Hz/60Hz. Usare esclusivamente l'alimentatore in dotazione
- 9 **ANTENNA** - antenna di trasmissione. Regolare l'angolazione per la ricezione ottimale
- 10 **INPUTS** - questi ingressi COMBO XLR/jack da 6,35mm collegano i segnali audio bilanciati di sinistra e di destra dalla sorgente
- 11 **PAD** - attenua i segnali audio in ingresso di 0dB/-12dB
- 12 **ANTENNA CONNECTOR** - connettore per l'antenna di trasmissione
- 13 **LEDS** - indicano il livello audio ricevuto e lo stato della batteria del ricevitore
- 14 **LCD** - mostra i dettagli e il menu del ricevitore
- 15 **ANTENNA** - antenna di ricezione
- 16 **MENU UP/DOWN** - serve per navigare nel menu del display
- 17 **SET** - serve per scegliere le voci del menu del ricevitore. Per accedere a questo pulsante bisogna aprire il vano batteria
- 18 **BATTERY COMPARTMENT** - aprire girando per accedere al vano batteria (2x AA)
- 19 **PHONES** - collegare gli auricolari in dotazione a questo ingresso stereo da 3,5mm
- 20 **VOLUME** - serve per regolare il volume degli auricolari e per spegnere il ricevitore

- 21 **BELT CLIP** - attacca il ricevitore alla cintura
- 22 **EARPHONES** - collegare all'uscita PHONES del ricevitore. Prima di indossarli assicuratevi che il volume sia abbassato
- 23 **RACK MOUNT KIT** - consente il montaggio rack di un singolo trasmettitore
- 24 **ANTENNA KIT** - consente di montare frontalmente l'antenna tramite il kit di montaggio a rack
- 25 **RACK MOUNT KIT 2** - consente il montaggio rack di due trasmettitori

Caratteristiche

- Trasmettitore wireless ad alte prestazioni, ricevitore da cintura e auricolari di ascolto
- Ideale per esibizioni dal vivo e in studio
- Scelta eccellente per artisti e musicisti che richiedono l'ascolto wireless
- Trasmettitore audio di alta qualità con funzionamento stereo/mono per maggiore versatilità
- Ricevitore da cintura ad alte prestazioni per ascolto in-ear stereo/mono
- Più canali disponibili per offrire il funzionamento simultaneo di più sistemi
- Limitatore integrato per la trasmissione controllata del livello audio desiderato fino a 12dB
- Display integrato sul ricevitore per controllo della frequenza del canale e del guadagno
- Distanza operativa fino a 60 metri
- Ingressi trasmettitore su connettori COMBO XLR/jack da 6,35mm bilanciati per i canali L e R
- Fornito di robusta valigetta per il trasporto

NL Stap 2: Bediening

- 1 **HEADPHONES** - sluit een hoofdtelefoon aan op deze 6,3 mm stereo jackuitgang. Controleer of het volume laag is, alvorens de hoofdtelefoon op te zetten
- 2 **PHONES** - het volume van de hoofdtelefoon instellen
- 3 **INPUT GAIN** - het niveau van de audio-ingangssignalen instellen
- 4 **LCD** - geeft de gegevens en het menu van de zender weer
- 5 **SET** - hiermee selecteert u de menuopties van de zender
- 6 **MENU UP/DOWN** - hiermee navigeert u door het zendermenu.
- 7 **POWER ON/OFF** - schakelt de unit in of uit
- 8 **DC INPUT** - sluit hier de meegeleverde 12 V netadapter aan. De netadapter kan worden aangesloten op een stopcontact dat van 100 V tot 240 V op 50 Hz/60 Hz kan leveren. Gebruik alleen de meegeleverde netadapter
- 9 **ANTENNA** - zendantenne. Pas de hoek aan voor de beste ontvangst
- 10 **INPUTS** - op deze dubbele 6,3 mm stereo jack/XLR-ingangen kunnen gebalanceerde audiobronnen voor linker- en rechterkanaal worden aangesloten
- 11 **PAD** - verzwakt de audio-ingangssignalen met 0 dB/-12 dB
- 12 **ANTENNA CONNECTOR** - hier wordt de zendantenne aangesloten
- 13 **LEDS** - geven audio-ontvangst aan en de batterijstatus van de ontvanger
- 14 **LCD** - geeft de gegevens en het menu van de ontvanger weer.
- 15 **ANTENNA** - ontvangstantenne
- 16 **MENU UP/DOWN** - hiermee navigeert u door het displaymenu
- 17 **SET** - hiermee selecteert u de menuopties van de ontvanger. Open het batterijcompartiment om toegang tot deze knop te krijgen
- 18 **BATTERY COMPARTMENT** - klap open om toegang te krijgen tot het batterijcompartiment (2x AA)
- 19 **PHONES** - sluit de meegeleverde oortelefoons aan op deze 3,5 mm stereo-ingang
- 20 **VOLUME** - stelt het volume van de hoofdtelefoon in, en schakelt de ontvanger UIT

- 21 **BELT CLIP** - bevestigt de ontvanger aan een riem
- 22 **EARPHONES** - aansluiten op PHONES-uitgang ontvanger. Controleer of het volume laag is, alvorens de oortelefoons te gebruiken
- 23 **RACK MOUNT KIT** - hiermee kan één zender in een rack worden gemonteerd
- 24 **ANTENNA KIT** - hiermee kan de antenne aan de voorkant worden gemonteerd met de rekmontageset
- 25 **RACK MOUNT KIT 2** - hiermee kunnen twee zenders in een rack worden gemonteerd

Eigenschappen

- Hoogwaardige draadloze zender, beltpackontvanger en monitoringoortelefoons
- Ideaal voor live- en studioperformances
- Uitstekende keuze voor artiesten en muzikanten die draadloos willen afluisteren
- Hoogwaardige audiozender met stereo of mono toepassing voor flexibiliteit
- Hoogwaardige beltpackontvanger voor stereo of mono in-ear monitoring
- Meerdere kanalen beschikbaar voor gelijktijdig werken met meerdere systemen
- Geïntegreerde limiter voor gecontroleerde verzending van het gewenste audioniveau tot 12 dB
- Geïntegreerd display op ontvanger voor kanaalfrequentie en gainregeling
- Werkbereik tot 60 m
- Zendingen als gebalanceerde XLR / 6,3 mm mono jack-combinatieaansluitingen voor elk L / R-kanaal
- Stevige transportkoffer inbegrepen

SE Steg 2: Kontroller

- 1 **HEADPHONES** – anslut hörlurar till denna 6,3 mm TRS-utgång. Se till att volymen är avstängd innan du tar på hörlurar
- 2 **PHONES** – justera hörlursvolymen
- 3 **INPUT GAIN** – justera nivån på ljudingångssignalerna
- 4 **LCD-display** – visar information om sändaren och menyn
- 5 **SET** – används för att välja sändarens menyalternativ
- 6 **MENU UP/DOWN** – används för att navigera på sändarmenyn
- 7 **POWER ON/OFF** – slå på och av sändarenheten
- 8 **DC INPUT** – koppla in den medföljande 12 V DC-strömadaptern här. Strömadaptern kan anslutas till ett växelströmsuttag som kan leverera från 100 V till 240 V vid 50 Hz/60 Hz. Använd endast den medföljande strömadaptern
- 9 **ANTENNA** – sändarantenn. Justera vinkeln för bästa mottagning
- 10 **INPUTS** – dessa dubbla 6,3 mm TRS/XLR-ingångar ansluter balanserade ljudsignaler för vänster och höger från källutrustning
- 11 **PAD** – dämpar ljudingångssignalerna 0 dB/-12 dB
- 12 **ANTENNA CONNECTOR** – sändarantennen ansluts här
- 13 **LEDS** – indikerar mottaget ljud och mottagarens batteristatus
- 14 **LCD-display** – visar information om mottagaren och menyn
- 15 **ANTENNA** – mottagningsantenn
- 16 **MENU UP/DOWN** – används för att navigera på displaymenyn
- 17 **SET** – används för att välja mottagarens menyalternativ. Öppna batterifacket för att komma åt den här knappen
- 18 **BATTERY COMPARTMENT** – fäll upp för att komma åt batterifacket (2x AA)
- 19 **PHONES** – anslut medföljande hörlurar till denna 3,5 mm stereoingång.
- 20 **VOLUME** – justerar hörlurarnas volym och stänger av mottagaren

- 21 **BELT CLIP** – fäst mottagaren i ett bälte
- 22 **EARPHONES** – anslut till mottagarens PHONES-utgång. Se till att volymen är avstängd innan du tar på dem
- 23 **RACK MOUNT KIT** – gör det möjligt att montera en enskild sändare i ett rack
- 24 **ANTENNA KIT** – gör det möjligt att montera antennen på framsidan med hjälp av rackmonteringssetet
- 25 **RACK MOUNT KIT 2** – gör det möjligt att montera två sändare i rack

Funktioner

- Högpresterande trådlös sändare, bältesmottagare och hörlurar för monitorlyssning
- Idealisk för live- och studioupptredanden
- Utmärkt val för artister och musiker som behöver trådlös lyssning
- Högkvalitativ ljudsändare med stereo/mono-funktion för flexibilitet
- Högpresterande bältesmottagare för in-ear-monitorlyssning i stereo/mono
- Flera kanaler tillgängliga för att möjliggöra samtidig drift av flera system
- Integrerad limiter för kontrollerad överföring av önskad ljudnivå upp till 12 dB
- Integrerad display på mottagaren för kanalfrekvens- och förstärkningsstyrning
- Arbetsavstånd upp till 60 m
- Sändaringångar på balanserade XLR/6,3 mm TS-kombinationskontakter för varje L/R-kanal
- Robust transportväska medföljer

PL Krok 2: Sterowanica

- 1 **HEADPHONES** – podłącz słuchawki do tego złącza 6.35 mm TRS. Upewnij się, że głośność jest zredukowana przed założeniem słuchawek.
- 2 **PHONES** – dostosowuje głośność słuchawek.
- 3 **INPUT GAIN** – dostosowuje poziom wejściowych sygnałów audio.
- 4 **LCD** – pokazuje szczegóły nadajnika oraz menu.
- 5 **SET** – użyj, aby wybrać elementy z menu nadajnika.
- 6 **MENU UP/DOWN** – użyj, aby poruszać się po menu nadajnika.
- 7 **POWER ON/OFF** – włącza lub wyłącza nadajnik.
- 8 **DC INPUT** – podłącz tutaj dołączony w zestawie zasilacz 12V DC. Zasilacz można podłączyć do gniazdka zdolnego dostarczyć od 100V do 240V na 50 Hz/60Hz. Należy używać tylko dołączonego w zestawie zasilacza.
- 9 **ANTENNA** – antena nadajnika. Dostosuj kąt dla jak najlepszego odbioru.
- 10 **INPUTS** – dwa wejścia 6.35 mm TRS/XLR do podłączenia zbalansowanych sygnałów audio (lewego i prawego) ze sprzętu źródłowego.
- 11 **PAD** – tłumi wejściowe sygnały audio 0 dB/-12 dB.
- 12 **ANTENNA CONNECTOR** – miejsce na podłączenie anteny nadajnika.
- 13 **LEDS** – wskazuje na przychodzący sygnał audio oraz status baterii odbiornika.
- 14 **LCD** – pokazuje szczegóły odbiornika oraz menu.
- 15 **ANTENNA** – antena odbiornika.
- 16 **MENU UP/DOWN** – użyj, aby poruszać się po menu na wyświetlaczu.
- 17 **SET** – użyj, aby wybierać elementy w menu odbiornika. Otwórz gniazdo baterii, aby korzystać z tego przycisku.
- 18 **BATTERY COMPARTMENT** – otwórz, aby wymienić baterie (2x AA).
- 19 **PHONES** – podłącz dostarczone słuchawki do tego wejścia 3.5 mm stereo.
- 20 **VOLUME** – dostosowuje głośność słuchawek oraz wyłącza odbiornik (OFF).

- 21 **BELT CLIP** – mocuje odbiornik do paska.
- 22 **EARPHONES** – podłącz do wyjścia PHONES odbiornika. Upewnij się, że głośność jest zredukowana przed ich założeniem.
- 23 **RACK MOUNT KIT** – pozwala na zamontowanie pojedynczego nadajnika w racku.
- 24 **ANTENNA KIT** – pozwala na zamontowanie anteny z przodu za pomocą zestawu do montażu w racku.
- 25 **RACK MOUNT KIT 2** – pozwala na zamontowanie dwóch nadajników w racku.

Właściwości

- Nadajnik bezprzewodowy o wysokiej wydajności, odbiornik z zaciskiem na pasek oraz słuchawki monitorujące
- Idealny do występów na żywo oraz w studiu
- Doskonały wybór dla wykonawców oraz muzyków wymagających bezprzewodowego odsłuchu
- Wysokiej jakości przełącznik audio z obsługą stereo / mono dla większej elastyczności
- Wysokiej wydajności odbiornik z zaciskiem na pasek dla dousznego monitorowania stereo / mono
- Wiele dostępnych kanałów, pozwalając na jednoczesną obsługę wielu systemów
- Zintegrowany limiter dla kontrolowanego przekazu pożądanego poziomu audio aż do 12 dB
- Zintegrowany wyświetlacz na odbiorniku dla częstotliwości kanału oraz kontroli poziomu
- Działa na odległość aż do 60 metrów
- Wejścia przełącznika na zbalansowanych złączach kombi XLR / 6.35 mm TS dla każdego kanału L / P
- Wytrzymała obudowa do transportu dołączona w zestawie

UL 1000G2 Getting started

EN

EN Step 3: Getting started

OVERVIEW

This 'getting started' guide will help you set up the UL 1000G2 transmitter and receiver.

CONNECTION

To connect the UL 1000G2 to your system, please consult the connection guide earlier in this document.

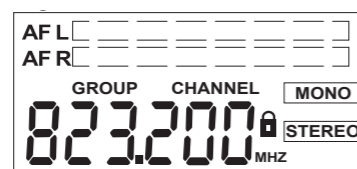
INITIAL SETTING UP

1. Position the transmitter at a minimum height of 1 m and point the antenna upwards for optimal signal transmission.
2. Make sure that antennas do not touch or cross if multiple wireless systems are used in an installation.
3. Do not position the transmitter in the direct vicinity of metal objects and digitally controlled devices (media players, computers, digital consoles, etc.).
4. The transmitter and receiver should be within direct "line of sight" of each other.
5. Connect headphones to the transmitter, and gradually turn up the headphones volume until you can hear the audio source that is playing into the transmitter's audio inputs.
6. Adjust the INPUT GAIN knob as desired. The LCD display shows the L/R audio levels as a guide.
7. Apply the rear panel -12 dB Pad switch if needed.

TRANSMITTER SETUP

Main Menu

1. The channel frequency, operating mode (MONO/STEREO), Lock, and signal level (AF L and AF R) are displayed in the main transmitter menu.



Selecting a Frequency Group

2. Press the SET button until GROUP flashes in the transmitter display. Press up/down to select the desired frequency group (see frequency chart).

Selecting a Channel

3. Press SET repeatedly until CHANNEL flashes in the transmitter display. Press up/down to select the desired frequency channel (see frequency chart).

NOTE: For simultaneous operation of several systems, please make sure that all the systems use different channels on the same frequency group. It is recommended to not use more than 12 UL 1000G2 sets in proximity to each other.

Selecting the Operating Mode

4. Press SET repeatedly until MONO flashes. Press up/down to select STEREO or MONO modes.

NOTE: Only audio from the LEFT INPUT is transmitted to the receiver when the transmitter is in MONO mode.

Locking the Transmitter against changes

5. Press SET repeatedly until the LOCK icon flashes in the transmitter display. Press up/down to select LOCK ON or LOCK OFF. LOCK ON disables buttons, so no changes can be made accidentally.

NOTE: LOCK ON is enabled automatically if no operation is performed for 5 seconds. Under LOCK ON status, press and hold SET button for 2 seconds to disable LOCK momentarily which enables you to make changes.

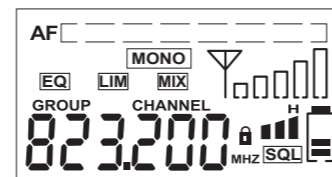
Standby Mode

6. The transmitter unit will go into standby mode if no input signal is detected within 20 minutes. Press the power button to return the transmitter unit to working mode.

RECEIVER SETUP

Main Menu

1. The main menu displays the AF level, mono/stereo mode, RF signal strength, EQ, LIM, MIX, lock, frequency, squelch, and battery level.



Selecting a Frequency Group

2. Open the battery cover to access the SET button.
3. Press the SET button until GROUP flashes in the receiver display. Press up/down to select the same frequency group as the transmitter.

Selecting a Channel

4. Press the SET button repeatedly until CHANNEL flashes in the receiver display. Press up/down to select the same channel as the transmitter.

Equalizer (EQ)

5. The treble at 10 kHz is enhanced by 6 dB while the EQ is enabled.
6. Press the SET button repeatedly until "EQ" flashes in the receiver display. Use the up/down buttons to enable (EQ ON) or disable (EQ OFF) the Equalizer.

Limiter (LIM)

7. To protect ears from injury, the Limiter function limits the level of audio signal to earphones at 400mV. It is advised to turn LIM ON if the receiver display indicates audio level is at maximum.
8. Press the SET button repeatedly until "LIM" flashes in the receiver display. Use the up/down buttons to enable (LIM ON) or disable (LIM OFF) the Limiter.

Mixer (MIX)

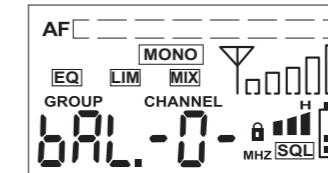
9. Enable the Mixer function to listen to the mix of two mono signals, balance and regulate their volume.
For example: If the LEFT INPUT contains mono audio signal from instruments and the RIGHT INPUT contains mono audio signal vocals. The singer can monitor and adjust the volume balance between the instruments and his own voice and the overall volume level using the belt-pack receiver with MIX ON setting.
10. Press the SET button repeatedly until "MIX" flashes in the receiver display. Use the up/down buttons to enable (MIX ON) or disable (MIX OFF) the Mixer.

Squelch (SQ)

11. The Squelch function enables you to set a minimum threshold of signal received by the receiver. The setting consists of 3 bar levels - Low, Medium, and High. The receiver rejects signals below the set threshold and helps eradicate any unwanted audio signal transmitted by the transmitter.
12. Press the SET button repeatedly until "SQ" flashes in the receiver display. Use the up/down buttons to set Squelch at Low, Medium, or High.

Balance

13. Adjust volume balance between left and right channels of a Stereo signal using the up/down buttons.
The audio is centered at -0- level. There are 9 levels available each for offset to the right channel and offset to the left channel. Positive values (1-, 2-, 3-, 4-, 5-, 6-, 7-, 8-, 9-) offset towards the Right, while negative values (-1-, -2-, -3-, -4-, -5-, -6-, -7-, -8-, -9-) offset towards the Left channel.



14. NOTE: To ensure the transmission of a stereo audio signal, the transmitter must be set in stereo mode and an audio signal must be present at the LEFT INPUT and the RIGHT INPUT.

Locking the Receiver against changes

15. Press the SET button repeatedly until the LOCK icon flashes in the receiver display. Press up/down to select LOCK ON or LOCK OFF. LOCK ON function disables buttons, so no unwanted changes can be made accidentally.
16. NOTE: LOCK ON is enabled automatically if no operation is performed for 5 seconds. Under LOCK ON status, press and hold SET button for 2 seconds to disable LOCK momentarily and enables you to make changes.

Battery Power Status

17. Remaining battery power status is displayed via four bars. If no bars are visible on the battery symbol, the BATT LED will turn Red from Blue. The batteries should then be replaced immediately.

UL 1000G2 Puesta en marcha

ES Paso 3: Puesta en marcha

RESUMEN

Esta guía de 'primeros pasos' le ayudará a configurar el transmisor y receptor UL 1000G2.

CONEXIÓN

Para conectar el UL 1000G2 a su sistema, consulte la guía de conexiones que está un poco antes en este mismo documento.

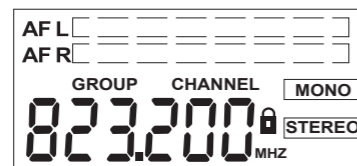
CONFIGURACIÓN INICIAL

1. Coloque el transmisor a una altura mínima de 1 m y sitúe la antena en vertical para conseguir una transmisión de señal óptima.
2. En caso de que esté usando varios sistemas inalámbricos en una instalación, asegúrese de que las antenas no se toquen ni se crucen entre sí.
3. No coloque el transmisor muy cerca de objetos metálicos o dispositivos controlados digitalmente (reproductores de soportes, ordenadores, consolas digitales, etc.).
4. El transmisor y el receptor deberían quedar en "línea directa" uno con el otro.
5. Conecte los auriculares al transmisor y aumente gradualmente el volumen de los auriculares hasta que escuche la fuente de sonido que está siendo reproducida en las entradas audio del transmisor.
6. Ajuste el mando INPUT GAIN como le interese. En la pantalla LCD verá los niveles de audio I/D como guía.
7. Si es necesario, active el interruptor de amortiguación o Pad -12 dB del panel trasero.

CONFIGURACIÓN DEL TRANSMISOR

Menú principal

1. En el menú principal del transmisor aparecerá la frecuencia de canal, el modo operativo (MONO/STEREO), el modo de bloqueo o Lock y el nivel de señal (AF L y AF R).



Selección de un grupo de frecuencia

2. Pulse el botón SET hasta que parpadee GROUP en la pantalla del transmisor. Pulse el botón arriba/abajo para elegir el grupo de frecuencia que quiera (vea la tabla de frecuencias).

Selección de un canal

3. Pulse SET de forma repetida hasta que en la pantalla del transmisor parpadee CHANNEL. Pulse el botón arriba/abajo para elegir el canal de frecuencia que quiera (vea la tabla de frecuencias).

NOTA: Para el uso simultáneo de varios sistemas, asegúrese de que todos los sistemas utilicen canales diferentes en el mismo grupo de frecuencias. Le recomendamos que no use más de 12 equipos UL 1000G2 cerca unos de otros.

Selección del modo operativo

4. Pulse SET de forma repetida hasta que parpadee MONO. Pulse el botón arriba/abajo para elegir el modo STEREO o MONO.

NOTA: Cuando el transmisor esté ajustado en el modo MONO, solo será transmitida al receptor la señal audio de la entrada LEFT INPUT.

Bloqueo del transmisor contra posibles cambios accidentales

5. Pulse SET de forma repetida hasta que el icono LOCK parpadee en la pantalla del transmisor. Pulse el botón arriba/abajo para elegir LOCK ON o LOCK OFF. LOCK ON hará que queden desactivados los botones, por lo que no podrá realizar cambios de forma accidental.

NOTA: Se activará de forma automática LOCK ON si no realiza ninguna actividad en la unidad durante 5 segundos. Cuando la unidad esté en el modo de bloqueo, mantenga pulsado SET durante 2 segundos para desactivar el bloqueo momentáneamente y así poder realizar cambios.

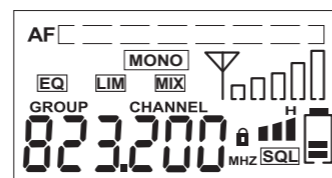
Modo de espera (Standby)

6. El transmisor entrará en el modo de espera (Standby) si no detecta ninguna señal de entrada en un periodo de 20 minutos. Pulse el botón de encendido para hacer que el transmisor vuelva al modo operativo.

CONFIGURACIÓN DEL RECEPTOR

Menú principal

1. En el menú principal del receptor aparecerá el nivel AF, modo mono/ stereo, fuerza de señal RF, EQ, LIM, MIX, lock, frecuencia, squelch y nivel de las pilas.



Selección de un grupo de frecuencia

2. Abra la tapa del compartimento de las pilas para acceder al botón SET.

3. Pulse el botón SET hasta que parpadee GROUP en la pantalla del receptor. Pulse el botón arriba/abajo para elegir el mismo grupo de frecuencia que en el transmisor.

Selección de un canal

4. Pulse SET de forma repetida hasta que en la pantalla del receptor parpadee CHANNEL. Pulse el botón arriba/abajo para elegir el mismo canal de frecuencia que haya elegido en el transmisor.

Ecuador (EQ)

5. Cuando el EQ esté activado, los agudos serán enfatizados a 10 kHz en 6 dB.
6. Pulse SET de forma repetida hasta que parpadee "EQ" en la pantalla del receptor. Use los botones arriba/abajo para activar (EQ ON) o desactivar (EQ OFF) el ecualizador.

Limitador (LIM)

7. Para proteger sus oídos de posibles daños, la función de limitador limita el nivel de la señal audio enviada a los auriculares intraurales a 400 mV. Le recomendamos que deje esta función en LIM ON si la pantalla del receptor indica que el nivel audio está al máximo.
8. Pulse SET de forma repetida hasta que parpadee "LIM" en la pantalla del receptor. Use los botones arriba/abajo para activar (LIM ON) o desactivar (LIM OFF) el limitador.

Mezclador (MIX)

9. Active la función de mezclador para escuchar la mezcla de dos señales monos, ajustando el balance de su volumen.
Por ejemplo, si la entrada LEFT INPUT contiene una señal de audio mono de instrumentos y la entrada RIGHT INPUT contiene una señal de audio mono de voces. El cantante podrá monitorizar y ajustar el balance de volumen entre los instrumentos y su propia voz y el nivel global usando el receptor de petaca con el ajuste MIX ON.
10. Pulse SET de forma repetida hasta que parpadee "MIX" en la pantalla del receptor. Use los botones arriba/abajo para activar (MIX ON) o desactivar (MIX OFF) el mezclador.

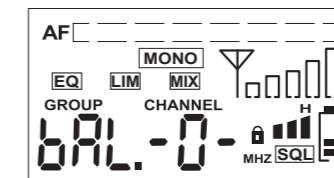
Squelch (SQ)

11. La función Squelch le permite ajustar un umbral mínimo de señal recibida por el receptor. El ajuste consiste en tres barras de nivel - Low, Medium y High. El receptor rechaza las señales que estén por debajo de ese umbral ajustado y ayuda a erradicar así cualquier señal de audio no deseada transmitida por el transmisor.

12. Pulse SET de forma repetida hasta que parpadee "SQ" en la pantalla del receptor. Use los botones arriba/abajo para ajustar Squelch a Low, Medium o High.

Balance

13. Ajuste el balance de volumen entre los canales izquierdo y derecho de una señal stereo usando los botones arriba/abajo.
El audio queda en el centro en el nivel -0-. Dispone de 9 niveles de desfase hasta el canal derecho y otros 9 hasta el canal izquierdo. Los valores positivos (1-, 2-, 3-, 4-, 5-, 6-, 7-, 8-, 9-) suponen un desfase hacia el canal derecho, mientras que los valores negativos (-1-, -2-, -3-, -4-, -5-, -6-, -7-, -8-, -9-) son lo mismo hacia el canal izquierdo.



14. NOTA: Para asegurar la transmisión de una señal audio stereo, debe ajustar el transmisor en el modo stereo y debe haber presente una señal audio en las entradas LEFT INPUT y RIGHT INPUT.

Bloqueo del receptor contra posibles cambios accidentales

15. Pulse el botón SET de forma repetida hasta que el icono LOCK parpadee en la pantalla del receptor. Pulse arriba/abajo para elegir LOCK ON o LOCK OFF. La función LOCK ON desactiva los botones, por lo que no podrá realizar modificaciones de forma accidental.
16. NOTA: LOCK ON se activará de forma automática si no realiza ninguna operación durante 5 segundos. Cuando la unidad esté en el estado LOCK ON, mantenga pulsado el botón SET durante 2 segundos para desactivar la función LOCK de forma momentánea y que pueda realizar cambios.

Estado de carga de las pilas

17. El estado de carga restante de las pilas será mostrado con cuatro barras. Si no aparece ninguna barra en el icono de estado de la pila, el piloto BATT cambiará de azul a rojo. En ese caso sustituya las pilas inmediatamente.

UL 1000G2 Mise en oeuvre

FR Etape 3: Mise en oeuvre

APERÇU

Ce guide de démarrage rapide va vous aider à prendre rapidement en main votre émetteur/récepteur UL 1000G2.

CONNEXION

Pour connecter l'UL 1000G2 à votre système, référez-vous au guide de connexion situé dans les pages précédentes de ce document.

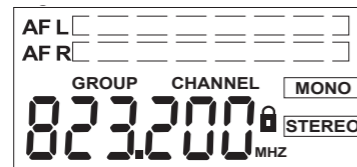
MISE EN OUVRE INITIALE

1. Placez l'émetteur à une hauteur d'1m minimum et orientez l'antenne vers le haut pour optimiser la transmission du signal.
2. Si vous utilisez plusieurs systèmes sans fil dans votre installation, assurez-vous que les antennes ne se touchent/croisent pas.
3. Ne placez pas l'émetteur à proximité d'objets en métal ou d'appareils numériques (lecteur média, ordinateur, consoles numériques, etc.).
4. Aucun obstacle ne doit se trouver entre l'émetteur et le récepteur.
5. Connectez un casque à l'émetteur puis montez doucement le volume du casque jusqu'à entendre le signal audio connecté à l'entrée de l'émetteur.
6. Réglez le gain d'entrée à votre guise. L'écran LCD indique les niveaux L/R.
7. Si nécessaire, activez l'atténuation de -12 dB avec le bouton situé sur la face arrière.

CONFIGURATION DE L'ÉMETTEUR

Menu principal

1. Ce menu indique la fréquence du canal, le mode de fonctionnement (MONO/STEREO), la fonction de verrouillage et le niveau du signal (AF L et AF R).



Sélection d'un groupe de fréquence

2. Appuyez sur le bouton SET jusqu'à ce que GROUP clignote sur l'afficheur. Sélectionnez le groupe de fréquence souhaité avec les boutons haut/bas (voir le tableau des fréquences).

Sélection d'un canal

3. Appuyez plusieurs fois sur SET jusqu'à ce que CHANNEL clignote sur l'afficheur. Sélectionnez le canal souhaité avec les boutons haut/bas (voir le tableau des fréquences).

REMARQUE : Si vous utilisez plusieurs systèmes, assurez-vous que chacun utilise un canal différent du même groupe de fréquence. Il est recommandé de ne pas utiliser plus de 12 UL 1000G2 placés à proximité l'un de l'autre.

Sélection du mode de fonctionnement

4. Appuyez plusieurs fois sur SET jusqu'à ce que MONO clignote sur l'afficheur. Utilisez les boutons haut/bas pour sélectionner STEREO ou MONO.

REMARQUE : C'est uniquement le signal audio de l'entrée LEFT qui est transmis lors d'un fonctionnement en MONO.

Verrouiller l'émetteur pour empêcher les modifications

5. Appuyez plusieurs fois sur SET jusqu'à ce que l'icône du cadenas clignote sur l'afficheur. Utilisez les boutons haut/bas pour activer/désactiver le verrouillage. Lorsque le verrouillage est activé, les boutons sont désactivés, donc aucune modification ne peut être appliquée par accident.

REMARQUE : Le verrouillage est automatiquement activé au bout de 5 secondes sans modification. Maintenez le bouton SET appuyé pendant 2 secondes pour désactiver momentanément le verrouillage afin d'effectuer des modifications.

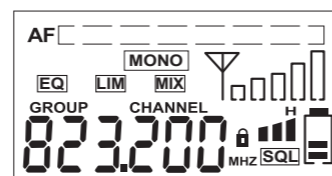
Mode veille

6. L'émetteur se place en veille si aucun signal n'est détecté pendant 20 minutes. Appuyez sur le bouton de mise sous tension pour retourner au mode de fonctionnement normal.

CONFIGURATION DU RÉCEPTEUR

Menu principal

1. Ce menu indique le niveau AF, le mode de fonctionnement (MONO/STEREO), la puissance du signal RF, les fonctions EQ, LIM, MIX, squelch et de verrouillage, la fréquence et le niveau des piles.



Sélection d'un groupe de fréquence

2. Ouvrez le compartiment des piles afin d'accéder au bouton SET.
3. Appuyez sur le bouton SET jusqu'à ce que GROUP clignote sur l'afficheur. Sélectionnez le même groupe de fréquence que celui de l'émetteur avec les boutons haut/bas.

Sélection d'un canal

4. Appuyez plusieurs fois sur le bouton SET jusqu'à ce que CHANNEL clignote sur l'afficheur. Sélectionnez le même canal que celui de l'émetteur avec les boutons haut/bas.

Égaliseur (EQ)

5. Les fréquences autour de 10 kHz sont amplifiées de 6 dB lorsque l'EQ est activé.
6. Appuyez plusieurs fois sur le bouton SET jusqu'à ce que EQ clignote sur l'afficheur. Utilisez les boutons haut/bas pour activer (EQ ON) /désactiver (EQ OFF) l'égaliseur.

Limiteur (LIM)

7. Afin de protéger votre audition, le limiteur permet de limiter le niveau du signal audio à 400mV. Il est recommandé d'activer le limiteur si l'afficheur du récepteur indique que le niveau audio est au maximum.
8. Appuyez plusieurs fois sur le bouton SET jusqu'à ce que LIM clignote sur l'afficheur. Utilisez les boutons haut/bas pour activer (LIM ON) /désactiver (LIM OFF) le limiteur.

Mixeur (MIX)

9. Activez la fonction Mix pour écouter, équilibrer et régler le mixage de 2 signaux mono.
Par exemple : Si l'entrée LEFT porte le signal mono d'un instrument et l'entrée RIGHT le signal mono de la voix, le chanteur peut régler le volume des 2 signaux directement sur le récepteur si MIX est activé.

10. Appuyez plusieurs fois sur le bouton SET jusqu'à ce que MIX clignote sur l'afficheur. Utilisez les boutons haut/bas pour activer (MIX ON) /désactiver (MIX OFF) le mixeur.

Squelch (SQ)

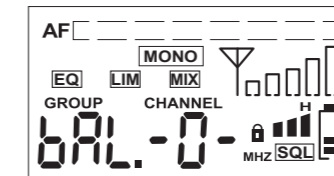
11. La fonction Squelch permet de régler un niveau minimal pour qu'un signal soit détecté par le récepteur. Trois niveaux sont disponibles : bas, moyen et haut. Le récepteur rejette tous les signaux dont le niveau est inférieur au seuil fixé afin d'éliminer tous les signaux indésirables transmis par l'émetteur.

12. Appuyez plusieurs fois sur le bouton SET jusqu'à ce que SQ clignote sur l'afficheur. Utilisez les boutons haut/bas pour sélectionner le niveau bas, moyen ou haut.

Mixage

13. Permet de mixer les canaux gauche et droit d'un signal stéréo avec les boutons haut/bas.

Le mixage est centré au niveau -0-. 9 niveaux de panoramique gauche et droit sont disponibles. Les valeurs positives (1-, 2-, 3-, 4-, 5-, 6-, 7-, 8-, 9-) décalent le signal vers la droite et les valeurs négatives (-1-, -2-, -3-, -4-, -5-, -6-, -7-, -8-, -9-) vers la gauche.



14. REMARQUE : Pour qu'un signal stéréo soit transmis, l'émetteur doit être réglé en mode stéréo et un signal audio doit être présent aux entrées LEFT et RIGHT.

Verrouiller le récepteur pour empêcher les modifications

15. Appuyez plusieurs fois sur SET jusqu'à ce que l'icône du cadenas clignote sur l'afficheur. Utilisez les boutons haut/bas pour activer/désactiver le verrouillage. Lorsque le verrouillage est activé, les boutons sont désactivés, donc aucune modification ne peut être appliquée par accident.
16. REMARQUE : Le verrouillage est automatiquement activé au bout de 5 secondes sans modification. Maintenez le bouton SET appuyé pendant 2 secondes pour désactiver momentanément le verrouillage afin d'effectuer des modifications.

État des piles

17. L'autonomie restante des piles est indiquée par 4 barres. Si le symbole de la pile ne contient aucune barre, la LED BATT s'allume en rouge. Les piles doivent alors être immédiatement remplacées.

UL 1000G2 Erste Schritte

DE Schritt 3: Erste Schritte

ÜBERBLICK

Diese Erste Schritte-Anleitung hilft Ihnen, den UL 1000G2 Sender und Empfänger einzurichten.

ANSCHLUSS

Um das UL 1000G2 an Ihr System anzuschließen, lesen Sie bitte die Anschlussanleitung weiter oben in diesem Dokument.

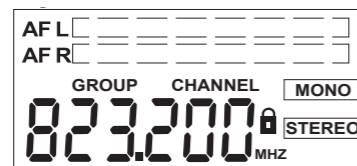
ERSTE EINRICHTUNG

1. Positionieren Sie den Sender in einer Mindesthöhe von 1 m und richten Sie die Antenne für eine optimale Signalübertragung nach oben.
2. Achten Sie darauf, dass sich die Antennen nicht berühren oder kreuzen, wenn mehrere Drahtlossysteme in einer Installation verwendet werden.
3. Platzieren Sie den Sender nicht in unmittelbarer Nähe von Metallgegenständen und digital gesteuerten Geräten (Media Player, Computer, digitale Mischpulte usw.).
4. Sender und Empfänger sollten sich in direkter "Sichtlinie" zueinander befinden.
5. Schließen Sie einen Kopfhörer an den Sender an und drehen Sie die Lautstärke des Kopfhörers allmählich auf, bis Sie die Audioquelle hören können, die in die Audioeingänge des Senders eingespeist wird.
6. Stellen Sie den INPUT GAIN-Regler wie gewünscht ein. Das LC-Display zeigt die L/R-Audiopegel zur Orientierung an.
7. Falls erforderlich, verwenden Sie den -12 dB Pad-Schalter auf der Rückseite des Geräts.

SENDER EINRICHTEN

Hauptmenü

1. Kanalfrequenz, Betriebsart (MONO/STEREO), Lock-Funktion und Signalpegel (AF L und AF R) werden im Hauptmenü des Senders angezeigt.



Frequenzgruppe wählen

2. Drücken Sie die SET-Taste, bis GROUP in der Senderanzeige blinkt. Drücken Sie die Auf/Ab-Tasten, um die gewünschte Frequenzgruppe auszuwählen (siehe Frequenztafel).

Kanal wählen

3. Drücken Sie wiederholt SET, bis CHANNEL auf dem Senderdisplay blinkt. Drücken Sie die Auf/Ab-Tasten, um den gewünschten Frequenzkanal zu wählen (siehe Frequenztafel).

HINWEIS: Für den gleichzeitigen Betrieb mehrerer Systeme ist darauf zu achten, dass alle Systeme unterschiedliche Kanäle der gleichen Frequenzgruppe verwenden. Es wird empfohlen, nicht mehr als 12 UL 1000G2 in unmittelbarer Nähe zueinander zu verwenden.

Betriebsart wählen

4. Drücken Sie wiederholt SET, bis MONO blinkt. Drücken Sie die Auf/Ab-Tasten, um die Modi STEREO oder MONO auszuwählen.

HINWEIS: Wenn sich der Sender im MONO-Modus befindet, werden nur Audiosignale des LINKEN EINGANGS an den Empfänger übertragen.

Sender gegen Änderungen verriegeln

5. Drücken Sie wiederholt SET, bis das LOCK-Symbol auf dem Senderdisplay blinkt. Drücken Sie die Auf/Ab-Tasten, um LOCK ON oder LOCK OFF zu wählen. Mit LOCK ON werden die Tasten deaktiviert, so dass keine versehentlichen Änderungen vorgenommen werden können.

HINWEIS: LOCK ON wird automatisch aktiviert, wenn 5 Sekunden keine Aktion durchgeführt wird. Halten Sie im LOCK ON-Status die SET-Taste 2 Sekunden gedrückt, um LOCK kurzzeitig zu deaktivieren und Änderungen vorzunehmen.

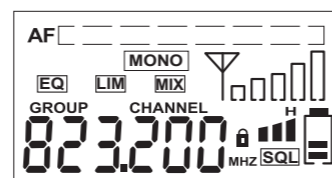
Standby-Modus

6. Die Sendeeinheit schaltet in den Standby-Modus, wenn innerhalb von 20 Minuten kein Eingangssignal erkannt wird. Drücken Sie den Netzschalter, um die Sendeeinheit wieder in Betrieb zu nehmen.

EMPFÄNGER EINRICHTEN

Hauptmenü

1. Das Hauptmenü zeigt den AF-Pegel, den Mono-/Stereo-Modus, die RF-Signalstärke, EQ, LIM, MIX, Lock, Frequenz, Squelch und den Batteriestand an.



Frequenzgruppe wählen

2. Öffnen Sie die Batterieabdeckung, um auf die SET-Taste zuzugreifen.
3. Drücken Sie die SET-Taste, bis GROUP auf dem Empfängerdisplay blinkt. Drücken Sie die Auf/Ab-Tasten, um die gleiche Frequenzgruppe wie die des Senders auszuwählen.

Kanal wählen

4. Drücken Sie wiederholt die SET-Taste, bis CHANNEL auf dem Empfängerdisplay blinkt. Drücken Sie die Auf/Ab-Tasten, um den gleichen Kanal wie den des Senders zu wählen.

Equalizer (EQ)

5. Wenn der EQ aktiviert ist, werden die Höhen bei 10 kHz um 6 dB angehoben.
6. Drücken Sie wiederholt die SET-Taste, bis "EQ" auf dem Empfängerdisplay blinkt. Drücken Sie die Auf/Ab-Tasten, um den Equalizer zu aktivieren (EQ ON) oder zu deaktivieren (EQ OFF).

Limitier (LIM)

7. Um die Ohren vor Verletzungen zu schützen, begrenzt die Limiter-Funktion den Pegel des Audiosignals zu den Ohrhörern auf 400 mV. Es wird empfohlen, den Limiter einzuschalten (LIM ON), wenn das Display des Empfängers den maximalen Signalpegel anzeigt.
8. Drücken Sie wiederholt die SET-Taste, bis "LIM" auf dem Empfängerdisplay blinkt. Drücken Sie die Auf/Ab-Tasten, um den Limiter zu aktivieren (LIM ON) oder zu deaktivieren (LIM OFF).

Mixer (MIX)

9. Aktivieren Sie die Mixer-Funktion, um die Mischung zweier Monosignale abzuhören, auszugleichen und deren Lautstärke zu regeln.

Beispiel: Wenn LEFT INPUT ein Mono-Audiosignal von Instrumenten und RIGHT INPUT ein Mono-Audiosignal vom Gesang enthält. Der Sänger kann die Lautstärkebalance zwischen den Instrumenten und seiner eigenen Stimme sowie den Gesamtlautstärkepegel mit Hilfe der Einstellung MIX ON am Gürtelempfänger überwachen und anpassen.

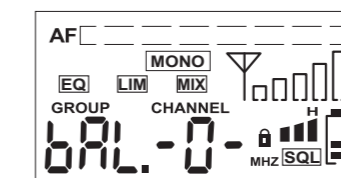
10. Drücken Sie wiederholt die SET-Taste, bis "MIX" auf dem Empfängerdisplay blinkt. Drücken Sie die Auf/Ab-Tasten, um den Mischer zu aktivieren (MIX ON) oder zu deaktivieren (MIX OFF).

Squelch (SQ)

11. Mit der Squelch-Funktion können Sie einen Mindestschwellenwert für das vom Empfänger empfangene Signal festlegen. Die Einstellung besteht aus den 3 Stufenbalken Low, Medium und High. Der Empfänger ignoriert Signale, die unter dem eingestellten Schwellenwert liegen, und unterdrückt dadurch unerwünschte Audiosignale, die vom Sender übertragen werden.
12. Drücken Sie wiederholt die SET-Taste, bis "SQ" auf dem Empfängerdisplay blinkt. Verwenden Sie die Auf/Ab-Tasten, um Squelch auf Niedrig, Mittel oder Hoch einzustellen.

Balance

13. Hier stellen Sie mit den Auf-/Ab-Tasten die Lautstärkebalance zwischen linkem und rechtem Kanal eines Stereosignals ein. Das Audiomaterial wird bei einem Wert von -0- zentriert. Es stehen jeweils 9 Werte für die Verschiebung zum rechten Kanal und die Verschiebung zum linken Kanal zur Verfügung. Positive Werte (1-, 2-, 3-, 4-, 5-, 6-, 7-, 8-, 9-) verschieben zum rechten Kanal, während negative Werte (-1-, -2-, -3-, -4-, -5-, -6-, -7-, -8-, -9-) zum linken Kanal verschieben.



14. HINWEIS: Um die Übertragung eines Stereo-Audiosignals zu gewährleisten, muss der Sender in den Stereomodus geschaltet werden und ein Audiosignal muss am LINKEN EINGANG und am RECHTEN EINGANG anliegen.

Empfänger gegen Änderungen verriegeln

15. Drücken Sie wiederholt die SET-Taste, bis das LOCK-Symbol auf dem Empfängerdisplay blinkt. Drücken Sie die Auf/Ab-Tasten, um LOCK ON oder LOCK OFF zu wählen. Mit der Funktion LOCK ON werden die Tasten deaktiviert, so dass keine unerwünschten Änderungen versehentlich vorgenommen werden können.
16. HINWEIS: LOCK ON wird automatisch aktiviert, wenn 5 Sekunden keine Aktion durchgeführt wird. Halten Sie im LOCK ON-Status die SET-Taste 2 Sekunden gedrückt, um LOCK kurzzeitig zu deaktivieren und Änderungen vorzunehmen.

UL 1000G2 Primeiros Passos

PT Passo 3: Primeiros Passos

PANORAMA GERAL

Esse guia de 'primeiros passos' o ajudará a configurar seu receptor e transmissor UL 1000G2.

CONEXÃO

Para conectar o UL 1000G2 ao seu sistema, favor consultar o guia de conexão que aparece no início deste documento.

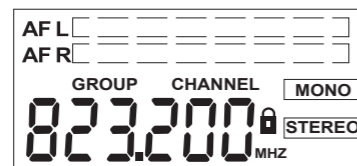
CONFIGURAÇÃO INICIAL

1. Posicione o transmissor em uma altura mínima de 1 m e aponte a antena para cima para obter sinal otimizado de transmissão.
2. Certifique-se de que as antenas não toquem ou cruzem caso múltiplos sistemas sem fio sejam usados em uma instalação.
3. Não posicione o transmissor próximo a objetos de metal e dispositivos controlados digitalmente (reprodutores de mídia, computadores, consoles digitais, etc.).
4. O transmissor e o receptor devem estar dentro da "linha de visão" um do outro.
5. Conecte os fones de ouvido ao transmissor e gradualmente aumente o volume dos fones de ouvido até conseguir ouvir a fonte de áudio que está sendo reproduzida nas entradas de áudio do transmissor.
6. Ajuste o botão INPUT GAIN (ganho de entrada) conforme desejado. A tela LDC exibirá os níveis de áudio L/R (esquerdo/direito), servindo de guia.
7. Aplique o Pad de -12 dB do painel traseiro, caso seja necessário.

INSTALAÇÃO DO TRANSMISSOR

Menu Principal

1. A frequência do canal, modo de operação (MONO/STEREO), Lock, e nível de sinal (AF L e AF R) são exibidos no menu principal do transmissor.



Seleção de um Grupo de Frequência

2. Aperte o botão SET até que GROUP comece a piscar na tela do transmissor. Aperte up/down (para cima/para baixo) para selecionar o grupo de frequência desejado (verificar a tabela de frequências).

Seleção de canal

3. Aperte o botão SET repetidamente até que CHANNEL comece a piscar na tela do transmissor. Aperte up/down (para cima/para baixo) para selecionar a frequência desejada do canal (verificar a tabela de frequências).

Observação: Para obter operação simultânea de vários sistemas, por favor, certifique-se de que todos os sistemas usem canais diferentes no mesmo grupo de frequência. Não é recomendável usar mais do que 12 conjuntos de UL 1000G2 próximos uns dos outros.

Seleção do Modo de Operação

4. Aperte SET repetidamente até que MONO comece a piscar. Aperte up/down (para cima/para baixo) para selecionar os modos STEREO ou MONO.

Observação: Apenas áudio da entrada da esquerda, LEFT INPUT, é transmitido ao receptor quando o transmissor está no modo MONO.

Travar o Transmissor para evitar mudanças

5. Aperte o botão SET até que o ícone LOCK comece a piscar na tela do transmissor. Aperte up/down (para cima/para baixo) para selecionar LOCK ON ou LOCK OFF. LOCK ON desabilita os botões para que nenhuma mudança seja feita sem querer.

Observação: LOCK ON é automaticamente habilitado quando nenhuma operação é realizada por 5 segundos. No status LOCK ON, aperte e mantenha o botão SET apertado por 2 segundos para desabilitar LOCK momentaneamente, isso habilita mudanças.

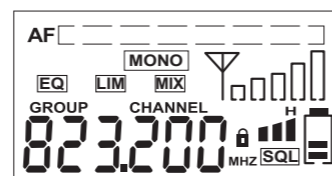
Modo Standby

6. A unidade transmissora entrará em modo standby caso nenhum sinal de entrada seja detectado durante 20 minutos. Aperte o botão power para habilitar o modo de funcionamento da unidade transmissora.

CONFIGURAÇÃO DO RECEPTOR

Menu Principal

1. O menu principal exibe o nível AF, modo mono/estéreo, força do sinal RF, EQ, LIM, MIX, lock, frequência, squelch (silenciador), e nível de bateria.



Seleção de um Grupo de Frequência

2. Abra o compartimento de bateria para ter acesso ao botão SET.
3. Aperte o botão SET até que GROUP comece a piscar na tela do receptor. Aperte up/down (para cima/para baixo) para selecionar o mesmo grupo de frequência do transmissor.

Seleção de canal

4. Aperte o botão SET repetidamente até que CHANNEL comece a piscar na tela do receptor. Aperte up/down (para cima/para baixo) para selecionar o mesmo canal do transmissor.

Equalizador (EQ)

5. A 10 kHz, o agudo é enfatizado em até 6 dB quando o EQ está habilitado.
6. Aperte o botão SET repetidamente até que "EQ" comece a piscar na tela do receptor. Use os botões up/down (para cima/para baixo) para habilitar (EQ ON) ou desabilitar (EQ OFF) o equalizador.

Limitador (LIM)

7. Para proteger os ouvidos de danos, a função Limiter limita o nível de sinal do áudio aos fones de ouvido em 400mV. É aconselhável ligar o LIM se a tela do receptor indicar que o nível do áudio está no máximo.
8. Aperte o botão SET repetidamente até que "LIM" comece a piscar na tela do receptor. Use os botões up/down (para cima/para baixo) para habilitar (LIM ON) ou desabilitar (LIM OFF) o limitador.

Mixer (MIX)

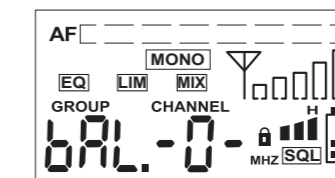
9. Habilita a função Mixer para que se possa ouvir a mixagem de dois sinais mono, seu balanço e regular seu volume.
Por exemplo: Se a entrada esquerda, LEFT INPUT, contiver sinal áudio mono de instrumentos e a entrada direita, RIGHT INPUT, contiver vocais de sinal de áudio mono, o cantor pode monitorar e ajustar o balanço do volume entre os instrumentos e sua própria voz e o nível de volume geral, usando o receptor de cinto com a configuração MIX ON.
10. Aperte o botão SET repetidamente até que "MIX" comece a piscar na tela do receptor. Use os botões up/down (para cima/para baixo) para habilitar (MIX ON) ou desabilitar (MIX OFF) o mixer.

Squelch (SQ)

11. A função Squelch possibilita ajustar um limiar mínimo para o sinal recebido pelo receptor. A configuração consiste de 3 níveis de barra - Low (baixo), Medium (médio) e High (alto). O receptor rejeita sinais abaixo do limiar configurado e ajuda a erradicar quaisquer sinais de áudio indesejados transmitidos pelo transmissor.
12. Aperte o botão SET repetidamente até que "SQ" comece a piscar na tela do receptor. Use os botões up/down (para cima/para baixo) para configurar Squelch em Low (baixo), Medium (médio) e High (alto).

Balanço

13. Ajuste o balanço do volume entre os canais esquerdo e direito de um sinal estéreo usando os botões up/down (para cima/para baixo).
O áudio fica centrado no nível 0. Há 9 níveis disponíveis em cada um para deslocamento a favor do canal direito e contra o canal esquerdo. Valores Positivos (1-, 2-, 3-, 4-, 5-, 6-, 7-, 8-, 9-) deslocam para o canal direito, Right, e valores negativos (-1-, -2-, -3-, -4-, -5-, -6-, -7-, -8-, -9-) deslocam para o canal esquerdo, Left.



14. Observação: Para garantir a transmissão de um sinal de áudio em estéreo, o transmissor deve estar configurado no modo estéreo e um sinal de áudio deve estar presente na entrada da esquerda, LEFT INPUT, e entrada da direita, RIGHT INPUT.

Travar o Transmissor para evitar mudanças

15. Aperte o botão SET repetidamente até que o ícone "LOCK" comece a piscar na tela do receptor. Aperte up/down (para cima/para baixo) para selecionar LOCK ON ou LOCK OFF. A função LOCK ON desabilita os botões para que nenhuma mudança indesejada seja feita sem querer.
16. Observação: LOCK ON é automaticamente habilitado quando nenhuma operação é realizada por 5 segundos. No status LOCK ON, aperte e mantenha o botão SET apertado por 2 segundos para desabilitar LOCK momentaneamente, isso habilita mudanças.

UL 1000G2 Iniziare

IT Passo 3: Iniziare

PANORAMICA

Questa guida introduttiva Vi aiuterà a configurare il trasmettitore e il ricevitore UL 1000G2.

CONNESSIONI

Per collegare l'UL 1000G2 al vostro sistema consultate la guida alle connessioni, in precedenza in questo documento.

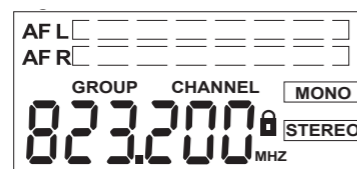
PREPARAZIONE INIZIALE

1. Per una trasmissione ottimale del segnale collocate il trasmettitore a un'altezza minima di 1 m e puntare l'antenna verso l'alto.
2. Se in un'installazione sono usati più sistemi wireless, assicuratevi che le antenne non si tocchino né si incrocino.
3. Non collocate il trasmettitore nelle immediate vicinanze di oggetti metallici e dispositivi a controllo digitale (lettori multimediali, computer, console digitali, ecc.).
4. Il trasmettitore e il ricevitore devono trovarsi in una "linea visuale diretta" uno verso l'altro.
5. Collegate la cuffia al trasmettitore e alzate gradualmente il volume finché non è possibile ascoltare la sorgente audio presente negli ingressi audio del trasmettitore.
6. Regolate la manopola INPUT GAIN come desiderato. Il display LCD indica, come riferimento, i livelli audio L/R.
7. Se necessario attivate l'interruttore -12dB del pannello posteriore.

IMPOSTAZIONE DEL TRASMETTITORE

Menu principale

1. Nel menu principale del trasmettitore sono mostrati la frequenza del canale, il modo operativo (MONO/STEREO), il blocco e il livello del segnale (AF L e AF R).



Selezione di un gruppo di frequenze

2. Premete il pulsante SET finché sul display del trasmettitore non lampeggia GROUP. Premete su/giù per selezionare il gruppo di frequenze desiderato (vedere la tabella delle frequenze).

Selezione di un canale

3. Premete più volte SET finché sul display del trasmettitore non lampeggia CHANNEL. Premete su/giù per selezionare il canale di frequenza desiderato (vedere la tabella delle frequenze).

NOTA: per il funzionamento simultaneo di più sistemi, assicuratevi che tutti i sistemi utilizzino canali diversi sullo stesso gruppo di frequenze. Si consiglia di non usare più di 12 set UL 1000G2 in prossimità l'uno dell'altro.

Selezione del modo operativo

4. Premete più volte SET finché non lampeggia MONO. Premete su/giù per scegliere il modo STEREO o MONO.

NOTA: Quando il trasmettitore è nel modo MONO al ricevitore è trasmesso solamente l'audio proveniente dall'ingresso LEFT.

Blocco del trasmettitore contro le modifiche

5. Premete più volte SET finché sul display del trasmettitore non lampeggia l'icona LOCK. Premete su/giù per selezionare LOCK ON o LOCK OFF. LOCK ON disabilita i pulsanti, ciò evita di apportare modifiche accidentali.

NOTA: LOCK ON si attiva automaticamente se non è eseguita nessuna operazione per 5 secondi. Nello stato LOCK ON, tenete premuto il pulsante SET per 2 secondi per disattivare momentaneamente LOCK e poter effettuare modifiche.

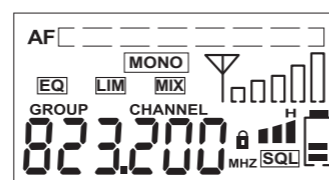
Modo standby

6. Il trasmettitore entrerà nel modo standby se non rileva nessun segnale in ingresso entro 20 minuti. Per riportare il trasmettitore in modo operativo, premete il pulsante di accensione.

IMPOSTAZIONE DEL RICEVITORE

Menu principale

1. Il menu principale mostra il livello AF, il modo mono/stereo, la potenza del segnale RF, EQ, LIM, MIX, blocco, frequenza, squelch e livello della batteria.



Selezione di un gruppo di frequenze

2. Aprite il coperchio del vano batteria per accedere al pulsante SET.
3. Premete il pulsante SET finché sul display del ricevitore non lampeggia GROUP. Premete su/giù per selezionare lo stesso gruppo di frequenza del trasmettitore.

Selezione di un canale

4. Premete ripetutamente il pulsante SET finché sul display del ricevitore non lampeggia CHANNEL. Premete su/giù per selezionare lo stesso canale del trasmettitore.

Equalizzatore (EQ)

5. Quando l'EQ è attivato gli alti a 10kHz sono esaltati di 6dB.
6. Premete più volte il pulsante SET finché sul display del ricevitore non lampeggia "EQ". Usate i pulsanti su/giù per abilitare (EQ ON) o disabilitare (EQ OFF) l'equalizzatore.

Limiter (LIM)

7. Per proteggere l'udito da danni, la funzione Limiter limita il livello del segnale audio degli auricolari a 400mV. Consigliamo di attivare LIM su ON quando il display del ricevitore indica che il livello audio è al massimo.
8. Premete più volte il pulsante SET finché sul display del ricevitore non lampeggia "LIM". Usate i pulsanti su/giù per attivare (LIM ON) o disattivare (LIM OFF) il Limiter.

Mixer (MIX)

9. Attiva la funzione Mixer per ascoltare il mix di due segnali mono, bilanciarli e regolarne il volume.
Esempio: l'ingresso LEFT contiene il segnale audio mono degli strumenti e l'ingresso RIGHT contiene il segnale mono delle voci. Con l'impostazione MIX ON il cantante può monitorare e bilanciare il volume tra gli strumenti e la propria voce e il livello del volume generale tramite il ricevitore.

10. Premete più volte il pulsante SET finché sul display del ricevitore non lampeggia "MIX". Usate i pulsanti su/giù per attivare (MIX ON) o disattivare (MIX OFF) il Mix.

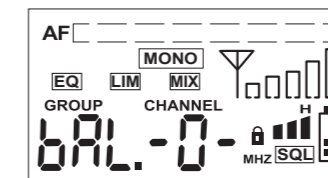
Squelch (SQ)

11. La funzione Squelch consente di impostare una soglia minima di segnale ricevuto dal ricevitore. L'impostazione è realizzata su 3 livelli: L (basso), M (medio) e H (alto). Il ricevitore rifiuta i segnali inferiori alla soglia impostata e aiuta ad eliminare qualsiasi segnale audio indesiderato trasmesso dal trasmettitore.
12. Premete ripetutamente il pulsante SET finché sul display del ricevitore non lampeggia "SQ". Usate i pulsanti su/giù per impostare lo Squelch su L (basso), M (medio) e H (alto).

Bilanciamento

13. Usando i pulsanti su/giù regolate il bilanciamento del volume tra i canali di sinistra e di destra di un segnale stereo.

L'audio è centrale al livello -0-. Sono disponibili 9 livelli ciascuno per l'offset del canale di destra e quello di sinistra. I valori positivi (1-, 2-, 3-, 4-, 5-, 6-, 7-, 8-, 9-) spostano verso destra, mentre i valori negativi (-1-, -2-, -3-, -4-, -5-, -6-, -7-, -8-, -9-) spostano verso il canale di sinistra.



14. NOTA: Per garantire la trasmissione di un segnale audio stereo, il trasmettitore deve essere impostato in modo STEREO e il segnale audio deve essere presente agli ingressi di sinistra e di destra.

Blocco del ricevitore contro le modifiche

15. Premete ripetutamente il pulsante SET finché sul display del ricevitore non lampeggia l'icona LOCK. Premete su/giù per selezionare LOCK ON o LOCK OFF. La funzione LOCK ON disattiva i pulsanti; ciò rende impossibile apportare modifiche indesiderate.
16. NOTA: LOCK ON si attiva automaticamente se non è eseguita nessuna operazione per 5 secondi. Nello stato LOCK ON, tenete premuto il pulsante SET per 2 secondi per disabilitare momentaneamente il LOCK e consentire di effettuare modifiche.

Stato di carica della batteria

17. Lo stato di carica residua della batteria è mostrato tramite quattro barre. Se sul simbolo della batteria non sono visibili barre, il LED BATT da blu diventerà rosso. Pertanto le batterie devono essere sostituite immediatamente.

UL 1000G2 Aan de slag

NL Stap 3: Aan de slag

OVERZICHT

Met deze 'startgids' kunt u de UL 1000G2-zender en -ontvanger configureren.

AANSLUITING

Als u de UL 1000G2 op uw systeem wilt aansluiten, raadpleeg dan de verbindingsaanwijzingen eerder in dit document.

INITIËLE CONFIGURATIE

- Plaats de zender op een minimale hoogte van 1 m en richt de antenne naar boven voor een optimale signaaltransmissie.
- Controleer of antennes elkaar niet aanraken of kruisen als er tijdens de installatie meerdere draadloze systemen worden gebruikt.
- Plaats de zender niet in de directe nabijheid van metalen objecten en digitaal aangestuurde apparatuur (mediaspelers, computers, digitale consoles, enzovoort).
- De zender en ontvanger moeten zich binnen de directe 'gezichtlijn' van elkaar bevinden.
- Sluit een hoofdtelefoon aan op de zender en verhoog geleidelijk het hoofdtelefoonvolume totdat u de audiobron kunt horen die op de audio-ingangen van de zender wordt afgespeeld.
- Stel de knop INPUT GAIN naar wens in. Het LCD-scherm geeft de L/R-audioniveaus als leidraad weer.
- Gebruik eventueel de -12 dB pad-schakelaar op het achterpaneel.

CONFIGURATIE ZENDER

Hoofdmenu

- De kanaalfrequentie, werkmodus (MONO/STEREO), vergrendeling en signaalniveau (AF L en AF R) worden weergegeven in het hoofdmenu.



Een frequentiegroep selecteren

- Druk op de SET-knop totdat de melding GROUP op het scherm van de zender knippert. Druk op omhoog/omlaag om de gewenste frequentiegroep te selecteren (zie frequentietabel).

Een kanaal selecteren

- Druk herhaaldelijk op SET totdat de melding CHANNEL op het scherm van de zender knippert. Druk op omhoog/omlaag om het gewenste frequentiekanaal te selecteren (zie frequentietabel).

NB: Om meerdere systemen tegelijkertijd te gebruiken, moet u controleren of alle systemen verschillende kanalen in dezelfde frequentiegroep gebruiken. Wij raden u aan om niet meer dan 12 UL 1000G2-sets in de buurt van elkaar te gebruiken.

De werkmodus selecteren

- Druk herhaaldelijk op SET totdat MONO knippert. Druk op omhoog/omlaag om STEREO- of MONO-modi te selecteren.

NB: Als de zender in MONO-modus staat, wordt alleen audio van de LINKER INGANG naar de ontvanger verzonden.

De zender vergrendelen tegen wijzigingen

- Druk herhaaldelijk op SET totdat het LOCK-symbool op het scherm van de zender knippert. Druk op omhoog/omlaag om LOCK ON of LOCK OFF te selecteren. LOCK ON schakelt knoppen uit, zodat er niet per ongeluk wijzigingen kunnen worden aangebracht.
- NB: LOCK ON wordt automatisch ingeschakeld als er 5 seconden geen bedieningshandelingen worden uitgevoerd. Bij ingeschakelde LOCK ON houdt u de SET-knop 2 seconden ingedrukt om LOCK tijdelijk uit te schakelen, zodat u wijzigingen kunt aanbrengen.

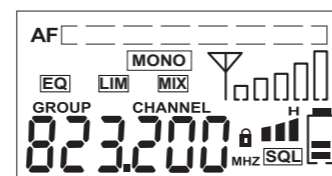
Standby-modus

- De zender gaat in standby-modus als er binnen 20 minuten geen ingangssignaal wordt gedetecteerd. Druk op de aan/uit-toets om de zender weer in de werkmodus te zetten.

CONFIGURATIE ONTVANGER

Hoofdmenu

- Het hoofdmenu geeft het AF-niveau, mono/stereomodus, RF-sigitaalsterkte, EQ, LIM, MIX, lock, frequentie, squelch en batterijniveau weer.



Een frequentiegroep selecteren

- Open het batterijdeksel om toegang te krijgen tot de SET-knop.
- Druk op de SET-knop totdat de melding GROUP op het scherm van de ontvanger knippert. Druk op omhoog/omlaag om dezelfde frequentiegroep als de zender te selecteren.

Een kanaal selecteren

- Druk meerdere malen op de SET-knop totdat CHANNEL op het scherm van de ontvanger knippert. Druk op omhoog/omlaag om hetzelfde kanaal als de zender te selecteren.

Equalizer (EQ)

- De hoge tonen op 10 kHz worden met 6 dB verhoogd als de EQ is ingeschakeld.
- Druk meerdere malen op de SET-knop totdat "EQ" op het scherm van de ontvanger knippert. Gebruik de knoppen omhoog/omlaag om de equalizer in te schakelen (EQ ON) of uit te schakelen (EQ OFF).

Limitier (LIM)

- Om gehoorschade te voorkomen, beperkt de functie Limiter het niveau van het audiosignaal naar de oortelefoon tot 400 mV. Wij raden u aan om LIM ON te kiezen als het scherm van de ontvanger aangeeft dat het audioniveau maximaal is.
- Druk meerdere malen op de SET-knop totdat "LIM" op het scherm van de ontvanger knippert. Gebruik de knoppen omhoog/omlaag om de Limiter in te schakelen (LIM ON) of uit te schakelen (LIM OFF).

Mixer (MIX)

- Schakel de functie Mixer in om naar de mix van twee monosignalen te luisteren en regel hun balans en volume.
- Bijvoorbeeld: Als de LINKER INGANG een mono audiosignaal van instrumenten bevat en de RECHTER INGANG een mono audiosignaal van vocalen. De zanger kan de volumebalans tussen de instrumenten en zijn eigen stem en het totaalvolumeniveau monitoren en aanpassen met de belpackontvanger en MIX ON.

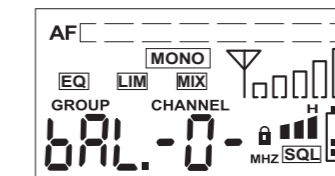
- Druk meerdere malen op de SET-knop totdat "MIX" op het scherm van de ontvanger knippert. Gebruik de knoppen omhoog/omlaag om de mixer in te schakelen (MIX ON) of uit te schakelen (MIX OFF).

Squelch (SQ)

- Met de functie Squelch kunt u een minimale drempel instellen van het signaal dat door de ontvanger wordt ontvangen. De instelling heeft 3 standen - Laag, Gemiddeld en Hoog. De ontvanger weigert signalen onder de ingestelde drempel en helpt bij het elimineren van ongewenste audiosignalen die door de zender worden verzonden.
- Druk meerdere malen op de SET-knop totdat "SQ" op het scherm van de ontvanger knippert. Gebruik de knoppen omhoog/omlaag om Squelch in te stellen op Low, Medium of High.

Balance

- Pas de volumebalans tussen de linker- en rechterkanalen van een stereosignaal aan met de knoppen omhoog/omlaag.
- De audio is gecentreerd op -0-niveau. Er zijn 9 niveaus beschikbaar voor offset naar het rechterkanaal en offset naar het linker kanaal. Positieve waarden (1-, 2-, 3-, 4-, 5-, 6-, 7-, 8-, 9-) verplaatsen het signaal naar rechts, terwijl negatieve waarden (-1-, -2-, -3-, -5-, -5-, -6-, -7-, -8-, -9-) het signaal naar links verplaatsen.



- NB: Om te waarborgen dat er een stereo-audiosignaal wordt verzonden, moet de zender op stereomodus worden ingesteld. Er moet een audiosignaal aanwezig zijn, zowel bij de LEFT als de RIGHT ingang.

De ontvanger vergrendelen tegen wijzigingen

- Druk meerdere malen op de SET-knop totdat het LOCK-symbool op het scherm van de ontvanger knippert. Druk op omhoog/omlaag om LOCK ON of LOCK OFF te selecteren. De functie LOCK ON schakelt knoppen uit, dus er kunnen niet per ongeluk ongewenste wijzigingen worden aangebracht.
- NB: LOCK ON wordt automatisch ingeschakeld als er 5 seconden geen bedieningshandelingen worden uitgevoerd. Houd in LOCK ON-status de SET-knop 2 seconden ingedrukt om LOCK tijdelijk uit te schakelen en wijzigingen te kunnen aanbrengen.

UL 1000G2 Komma igång

SE Steg 3: Komma igång

ÖVERSIKT

Denna starthandledning kommer att hjälpa dig att ställa in UL 1000G2-sändaren och -mottagaren.

ANSLUTNING

För att ansluta UL 1000G2 till ditt system, se anslutningshandledningen tidigare i detta dokument.

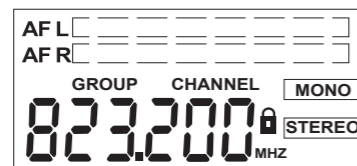
INLEDANDE INSTÄLLNINGAR

1. Placera sändaren på minst 1 m höjd och rikta antennen uppåt för optimal signalöverföring.
2. Se till att antennerna inte rör vid varandra eller korsar varandra om flera trådlösa system används i en installation.
3. Placera inte sändaren i direkt närhet av metallföremål och digitalt styrda enheter (mediaspelare, datorer, digitala konsoler o.s.v.).
4. Sändaren och mottagaren ska vara inom direkt "siktlinje" till varandra.
5. Anslut hörlurar till sändaren och höj gradvis volymen på hörlurarna tills du kan höra ljudkällan som spelas upp i sändarens ljudgångar.
6. Justera INPUT GAIN-ratten som du vill ha den. LCD-displayen visar L/R-ljudnivåerna som en vägledning.
7. Använd vid behov -12 dB Pad-omkopplaren på den bakre panelen.

INSTÄLLNING AV SÄNDARE

Huvudmeny

1. Kanalfrekvens, driftläge (MONO/STEREO), lås och signalnivå (AF L och AF R) visas på sändarens huvudmeny.



Välja en frekvensgrupp

2. Tryck på SET-knappen tills GROUP blinkar på sändarens display. Tryck uppåt/nedåt för att välja önskad frekvensgrupp (se frekvenstabell).

Välja en kanal

3. Tryck på SET upprepade gånger tills CHANNEL blinkar på sändarens display. Tryck uppåt/nedåt för att välja önskad frekvenskanal (se frekvenstabell).

Obs! För samtidig drift av flera system ska du se till att alla system använder olika kanaler i samma frekvensgrupp. Det rekommenderas att inte använda fler än 12 UL 1000G2-apparater i närheten av varandra.

Välja driftläge

4. Tryck på SET upprepade gånger tills MONO blinkar. Tryck uppåt/nedåt för att välja STEREO- eller MONO-läge.

Obs! Endast ljudet från LEFT INPUT överförs till mottagaren när sändaren är i MONO-läge.

Låsning av sändaren mot ändringar

5. Tryck på SET upprepade gånger tills LOCK-ikonen blinkar på sändarens display. Tryck uppåt/nedåt för att välja LOCK ON eller LOCK OFF. LOCK ON inaktiverar knapparna så att inga ändringar kan göras av misstag.

Obs! LOCK ON aktiveras automatiskt om ingen åtgärd utförs på fem sekunder. När LOCK ON-statusen är aktiverad trycker du på SET-knappen och håller den intryckt i två sekunder för att inaktivera LOCK tillfälligt, vilket gör det möjligt för dig att göra ändringar.

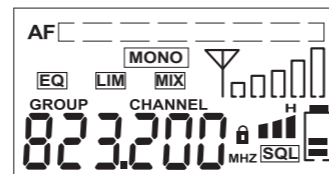
Standby-läge

6. Sändarenheten går in i standby-läge om ingen insignal upptäcks inom 20 minuter. Tryck på strömbrytarknappen för att återställa sändarenheten till arbetsläge.

MOTTAGARINSTÄLLNING

Huvudmeny

1. Huvudmenyn visar AF-nivå, mono-/stereoläge, RF-signalstyrka, EQ, LIM, MIX, lås, frekvens, squelch och batterinivå.



Välja en frekvensgrupp

2. Öppna batteriluckan för att komma åt SET-knappen.
3. Tryck på SET-knappen tills GROUP blinkar på mottagarens display. Tryck uppåt/nedåt för att välja samma frekvensgrupp som sändaren.

Välja en kanal

4. Tryck på knappen SET upprepade gånger tills CHANNEL blinkar på mottagarens display. Tryck uppåt/nedåt för att välja samma kanal som sändaren.

Equalizer (EQ)

5. Diskanten vid 10 kHz förstärks med 6 dB när EQ:n är aktiverad.
6. Tryck på SET-knappen upprepade gånger tills "EQ" blinkar på mottagarens display. Använd upp-/ned-knapparna för att aktivera (EQ ON) eller inaktivera (EQ OFF) equalizern.

Limiters (LIM)

7. För att skydda öronen mot skador begränsar limiter-funktionen nivån på ljudsignalen till hörlurarna till 400 mV. Det rekommenderas att välja LIM ON om mottagarens display visar att ljudnivån är maximal.
8. Tryck på SET-knappen upprepade gånger tills "LIM" blinkar på mottagarens display. Använd upp-/ned-knapparna för att aktivera (LIM ON) eller inaktivera (LIM OFF) limitern.

Mixer (MIX)

9. Aktivera Mixer-funktionen för att lyssna på mixen av två monosignaler, balansera och reglera deras volym.
Till exempel: Om LEFT INPUT innehåller monoljud från instrument och RIGHT INPUT innehåller monoljud från sång. Sångaren kan monitorlyssna och justera volymbalansen mellan instrumenten och sin egen röst samt den totala volymnivån med hjälp av bältesmottagaren med inställningen MIX ON.

10. Tryck på SET-knappen upprepade gånger tills "MIX" blinkar på mottagarens display. Använd upp-/ned-knapparna för att aktivera (MIX ON) eller inaktivera (MIX OFF) mixern.

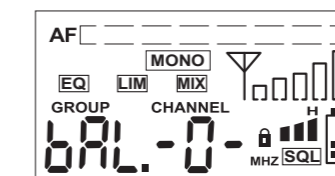
Squelch (SQ)

11. Squelch-funktionen gör det möjligt att ställa in ett lägsta tröskelvärde för den signal som tas emot av mottagaren. Inställningen består av tre nivåstaplar – Low, Medium och High. Mottagaren avvisar signaler som ligger under det inställda tröskelvärdet och hjälper till att eliminera alla oönskade ljudsignaler som sändaren sänder ut.
12. Tryck på SET-knappen upprepade gånger tills "SQ" blinkar på mottagarens display. Använd upp-/ned-knapparna för att ställa in Squelch på Low, Medium eller High.

Balans

13. Justera volymbalansen mellan vänster och höger kanal i en stereosignal med hjälp av upp-/ned-knapparna.

Ljudet är centrerat på -0-nivån. Det finns nio nivåer för förskjutning till höger kanal och förskjutning till vänster kanal. Positiva värden (1-, 2-, 3-, 4-, 5-, 6-, 7-, 8-, 9-) förskjuter mot höger, medan negativa värden (-1-, -2-, -3-, -4-, -5-, -6-, -7-, -8-, -9-) förskjuter mot vänster kanal.



14. Obs! För att säkerställa överföringen av en stereoljudsignal måste sändaren vara inställd i stereoläge och en ljudsignal måste finnas vid LEFT INPUT och RIGHT INPUT.

Låsning av mottagaren mot ändringar

15. Tryck på SET-knappen upprepade gånger tills LOCK-ikonen blinkar på mottagarens display. Tryck uppåt/nedåt för att välja LOCK ON eller LOCK OFF. LOCK ON-funktionen inaktiverar knapparna så att inga oönskade ändringar kan göras av misstag.
16. Obs! LOCK ON aktiveras automatiskt om ingen åtgärd utförs på fem sekunder. När LOCK ON-statusen är aktiverad trycker du på SET-knappen och håller den intryckt i två sekunder för att inaktivera LOCK tillfälligt, vilket gör det möjligt för dig att göra ändringar.

Status för batteriets laddning

17. Den återstående batteriladdningen visas med fyra staplar. Om inga staplar syns på batterisymbolen växlar lysdioden BATT till rött från blått. Batterierna ska då omedelbart bytas ut.

UL 1000G2 Pierwsze kroki

PL Krok 3: Pierwsze kroki

PRZEGLĄD

Ten poradnik szybkiego startu pomoże Ci w konfiguracji przekaźnika oraz odbiornika UL 1000G2.

PODŁĄCZENIE

Aby podłączyć UL 1000G2 do swojego systemu, prosimy zapoznać się z poradnikiem podłączenia wcześniej w tym dokumencie.

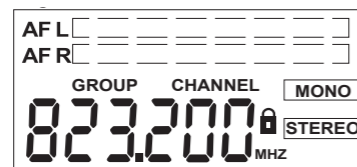
WSTĘPNE PRZYGOTOWANIE

- Umieść nadajnik na wysokości minimum 1 metra i ustaw antenę w górę dla optymalnej transmisji sygnału.
- Upewnij się, że anteny nie stykają się ani nie krzyżują, jeśli używanych jest kilka systemów bezprzewodowych jednocześnie.
- Nie umieszczaj nadajnika blisko metalowych obiektów oraz urządzeń sterowanych cyfrowo (odtwarzacze audio, komputery, konsole cyfrowe itd.).
- Nadajnik oraz odbiornik powinny być w swoim wzajemnym bezpośrednim „polu widzenia”.
- Podłącz słuchawki do nadajnika i stopniowo zwiększaj głośność słuchawek, aż odtwarzane źródło dźwięku na wejściach nadajnika będzie słyszalne.
- Dostosuj pokrętkę INPUT GAIN zgodnie z potrzebami. Wyświetlacz będzie wskazywał poziomy audio L/P.
- Jeśli jest potrzebny, użyj przełącznika PAD -12 dB na tylnym panelu.

KONFIGURACJA NADAJNIKA

Menu główne

- Częstotliwość sygnału, tryb działania (MONO/STEREO), blokada (Lock) oraz poziom sygnału (AF L oraz AF R) są wyświetlane w głównym menu nadajnika.



Wybieranie grupy częstotliwości

- Wciśnij przycisk SET, aż GROUP zacznie migać na wyświetlaczu nadajnika. Przyciskami góra/dół wybierz pożądaną grupę częstotliwości (patrz tabela częstotliwości).

Wybór kanału

- Wielokrotnie wciśnij SET, aż CHANNEL zacznie migać na wyświetlaczu nadajnika. Przyciskami góra/dół wybierz pożądaną grupę częstotliwości (patrz tabela częstotliwości).

UWAGA: Przy jednoczesnej obsłudze kilku systemów należy się upewnić, że każdy system używa innego kanału w tej samej grupie częstotliwości. Zalecane jest nieużywanie więcej, niż 12 zestawów UL 1000G2 blisko siebie.

Wybór trybu obsługi

- Wielokrotnie wciśnij SET, aż MONO zacznie migać. Przyciskami góra/dół wybierz tryb STEREO lub MONO.

UWAGA: Tylko dźwięk z lewego wejścia INPUT jest przekazywany do odbiornika, gdy nadajnik jest w trybie MONO.

Blokowanie nadajnika przed zmianami

- Wielokrotnie wciśnij SET, aż ikona LOCK zacznie migać na wyświetlaczu nadajnika. Przyciskami góra/dół wybierz LOCK ON lub LOCK OFF. LOCK ON wyłącza przyciski, uniemożliwiając przypadkowe zmiany.

UWAGA: LOCK ON jest włączony automatycznie, gdy przez 5 sekund nie wykonano żadnej operacji. W trybie LOCK ON wciśnij i przytrzymaj SET na 2 sekundy, aby chwilowo wyłączyć blokadę, pozwalając na dokonanie zmian.

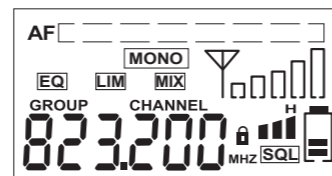
Standby Mode

- The transmitter unit will go into standby mode if no input signal is detected within 20 minutes. Press the power button to return the transmitter unit to working mode.

KONFIGURACJA ODBIORNIKA

Menu główne

- Menu główne wyświetla poziom AF, tryb mono/stereo, siłę sygnału RF, EQ, LIM, MIX, blokadę, częstotliwość, bramkę oraz poziom baterii.



Wybór grupy częstotliwości

- Otwórz gniazdo baterii, aby odsonić przycisk SET.
- Wciśnij SET, aż GROUP zacznie migać na wyświetlaczu odbiornika. Wybierz przyciskami góra/dół tę samą grupę częstotliwości, co nadajnik.

Wybór kanału

- Wielokrotnie wciśnij SET, aż CHANNEL zacznie migać na wyświetlaczu odbiornika. Wybierz przyciskami góra/dół ten sam kanał, co nadajnik.

Korektor (EQ)

- Wysokie częstotliwości przy 10 kHz są wzmacnione o 6 dB, gdy EQ jest włączone.
- Wielokrotnie wciśnij SET, aż EQ zacznie migać na wyświetlaczu odbiornika. Za pomocą przycisków góra/dół włącz (EQ ON) lub wyłącz (EQ OFF) korektor.

Limitier (LIM)

- Aby chronić uszy przed uszkodzeniem, limitier ogranicza poziom sygnału audio w słuchawkach do 400 mV. Zalecane jest włączenie LIM ON, jeśli wyświetlacz odbiornika wskazuje maksymalny poziom audio.
- Wielokrotnie wciśnij SET, aż LIM zacznie migać na wyświetlaczu odbiornika. Za pomocą przycisków góra/dół włącz (LIM ON) lub wyłącz (LIM OFF) limitier.

Mikser (MIX)

- Włącz funkcję miksera, aby słyszeć miks dwóch sygnałów mono, wyważyc oraz regulować ich głośność.
- Na przykład: Jeśli lewe wejście INPUT odbiera monofoniczny sygnał audio z instrumentów, a prawe wejście INPUT odbiera monofoniczny sygnał audio wokalu, wokalista może monitorować i dostosować balans głośności między instrumentami a własnym głosem oraz ogólny poziom głośności za pomocą odbiornika z ustawieniem MIX ON.

- Wielokrotnie wciśnij SET, aż MIX zacznie migać na wyświetlaczu odbiornika. Za pomocą przycisków góra/dół włącz (MIX ON) lub wyłącz (MIX OFF) mikser.

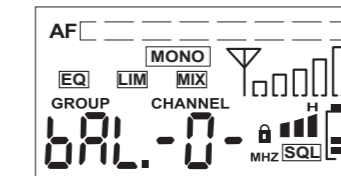
Bramka (SQ)

- Funkcja bramki (Squelch) pozwala na ustawienie minimalnego progu sygnału otrzymywanego przez odbiornik. Dostępne są 3 ustawienia – niskie, średnie oraz wysokie. Odbiornik odrzuca sygnały poniżej ustawionego progu i pomaga w usunięciu niepożądanych dźwięków przychodzących z nadajnika.
- Wielokrotnie wciśnij SET, aż SQ zacznie migać na wyświetlaczu odbiornika. Za pomocą przycisków góra/dół włącz funkcję Squelch na poziom Low, Medium lub High.

Balans głośności

- Dostosowuje balans głośności między lewym i prawym kanałem sygnału stereo za pomocą przycisków góra/dół.

Audio jest w pozycji środkowej na poziomie -0-. Dostępne jest po 9 poziomów wzmacnienia w stronę prawego lub lewego kanału. Wartości dodatnie (1-, 2-, 3-, 4-, 5-, 6-, 7-, 8-, 9-) wzmacniają prawy kanał, a wartości ujemne (-1-, -2-, -3-, -4-, -5-, -6-, -7-, -8-, -9-) wzmacniają lewy kanał.



- UWAGA: Aby zagwarantować transmisję sygnału stereo, nadajnik musi znajdować się w trybie stereo i obecny musi być sygnał audio zarówno na LEFT INPUT jak i RIGHT INPUT.

Blokada odbiornika przed zmianami

- Wielokrotnie wciśnij SET, aż ikona LOCK zacznie migać na wyświetlaczu odbiornika. Za pomocą przycisków góra/dół wybierz LOCK ON lub LOCK OFF. LOCK ON wyłącza przyciski, uniemożliwiając przypadkowe zmiany.
- UWAGA: LOCK ON jest włączony automatycznie, jeśli nie wykonano żadnej operacji przez 5 sekund. W trybie LOCK ON wciśnij i przytrzymaj przycisk SET na 2 sekundy, aby chwilowo wyłączyć blokadę, pozwalając na dokonanie zmian.

Status mocy baterii

- Pozostała moc baterii jest wyświetlana za pomocą czterech pasków. Jeśli na symbolu baterii nie ma już pasków, dioda BATT zmieni kolor z czerwonego na niebieski. Baterie należy wtedy natychmiast zmienić.

Frequency Bands

Frequency Band: 584 - 608 MHz (USA & Australia)

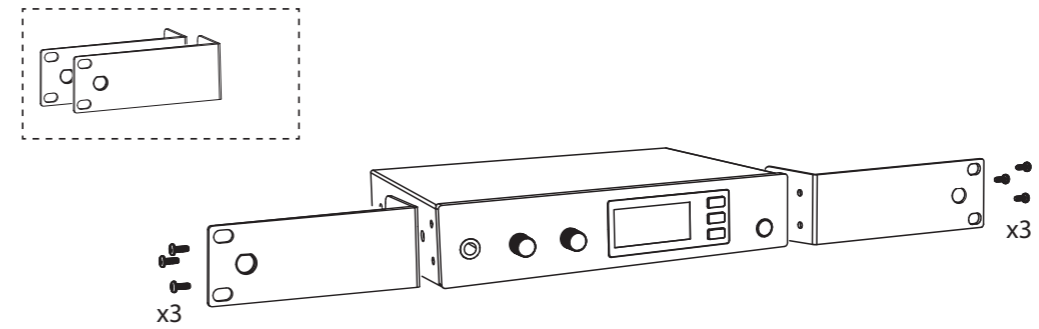
| Channel | Group 1 | Group 2 | Group 3 | Group 4 | Group 5 | Group 6 | Group 7 | Group 8 | Group 9 | Group 10 |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|
| 1 | 584.400 | 585.250 | 584.200 | 585.775 | 585.100 | 584.425 | 584.700 | 585.550 | 584.500 | 586.075 |
| 2 | 587.500 | 586.500 | 585.675 | 586.500 | 587.225 | 586.400 | 587.800 | 586.800 | 585.975 | 586.800 |
| 3 | 589.575 | 588.225 | 586.800 | 590.200 | 588.550 | 589.425 | 589.875 | 588.525 | 587.100 | 590.500 |
| 4 | 591.050 | 590.725 | 588.450 | 591.600 | 590.575 | 591.475 | 591.350 | 591.025 | 588.750 | 591.900 |
| 5 | 593.425 | 592.350 | 589.750 | 592.700 | 592.900 | 593.775 | 593.725 | 592.650 | 590.050 | 593.000 |
| 6 | 595.200 | 593.550 | 592.200 | 594.250 | 596.500 | 597.675 | 595.500 | 593.850 | 592.500 | 594.550 |
| 7 | 598.450 | 597.800 | 594.325 | 595.500 | 597.750 | 599.800 | 598.750 | 598.100 | 594.525 | 595.800 |
| 8 | 599.650 | 598.575 | 598.225 | 599.100 | 599.300 | 602.250 | 599.950 | 598.875 | 598.525 | 599.400 |
| 9 | 601.275 | 600.950 | 600.525 | 601.425 | 600.400 | 603.550 | 601.575 | 601.250 | 600.825 | 601.725 |
| 10 | 603.775 | 602.425 | 602.575 | 603.450 | 601.800 | 605.200 | 604.075 | 602.725 | 602.875 | 603.750 |
| 11 | 605.500 | 604.500 | 605.600 | 604.775 | 603.500 | 606.325 | 605.800 | 604.800 | 605.900 | 605.075 |
| 12 | 606.750 | 607.600 | 607.575 | 606.900 | 606.225 | 607.800 | 607.050 | 607.900 | 607.875 | 607.200 |

Frequency Band: 823 - 832 MHz & 863 - 865 MHz (EU)

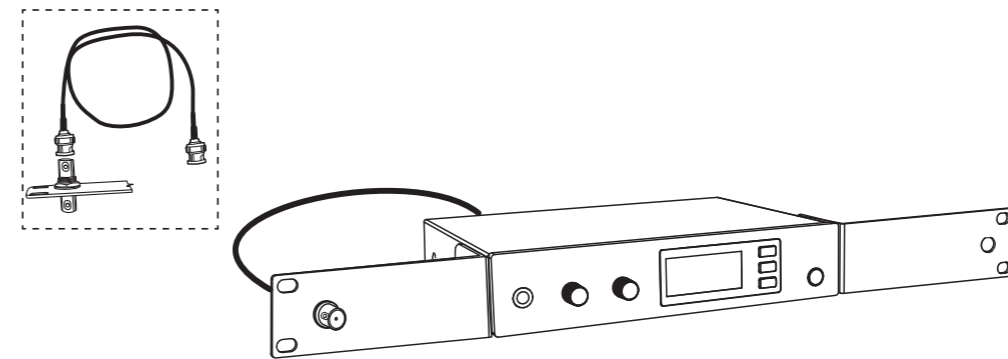
| Channel | Group 1 | Group 2 | Group 3 | Group 4 | Group 5 | Group 6 | Group 7 | Group 8 |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 1 | 863.100 | 863.100 | 863.200 | 863.150 | 863.150 | 863.100 | 863.250 | 863.250 |
| 2 | 863.500 | 863.500 | 863.700 | 863.550 | 863.950 | 863.700 | 863.650 | 863.850 |
| 3 | 864.300 | 864.000 | 864.100 | 864.050 | 864.450 | 864.500 | 864.150 | 864.350 |
| 4 | 864.900 | 864.800 | 864.800 | 864.850 | 864.850 | 864.900 | 864.750 | 864.750 |
| 5 | 823.100 | 823.100 | 823.200 | 823.150 | 823.100 | 823.100 | 823.150 | 823.250 |
| 6 | 823.500 | 823.700 | 823.800 | 823.750 | 823.700 | 823.600 | 823.850 | 823.950 |
| 7 | 824.100 | 824.700 | 824.600 | 824.750 | 824.700 | 824.600 | 824.850 | 824.950 |
| 8 | 825.500 | 825.800 | 825.600 | 825.850 | 825.800 | 825.300 | 825.650 | 825.750 |
| 9 | 826.300 | 826.500 | 826.800 | 826.550 | 826.500 | 826.200 | 826.850 | 826.950 |
| 10 | 828.900 | 827.700 | 828.100 | 827.750 | 827.700 | 827.300 | 828.250 | 828.350 |
| 11 | 830.100 | 829.100 | 829.600 | 829.150 | 829.100 | 829.200 | 829.550 | 829.650 |
| 12 | 831.900 | 830.600 | 831.300 | 831.650 | 830.600 | 831.600 | 831.150 | 831.250 |

Rack Mounting

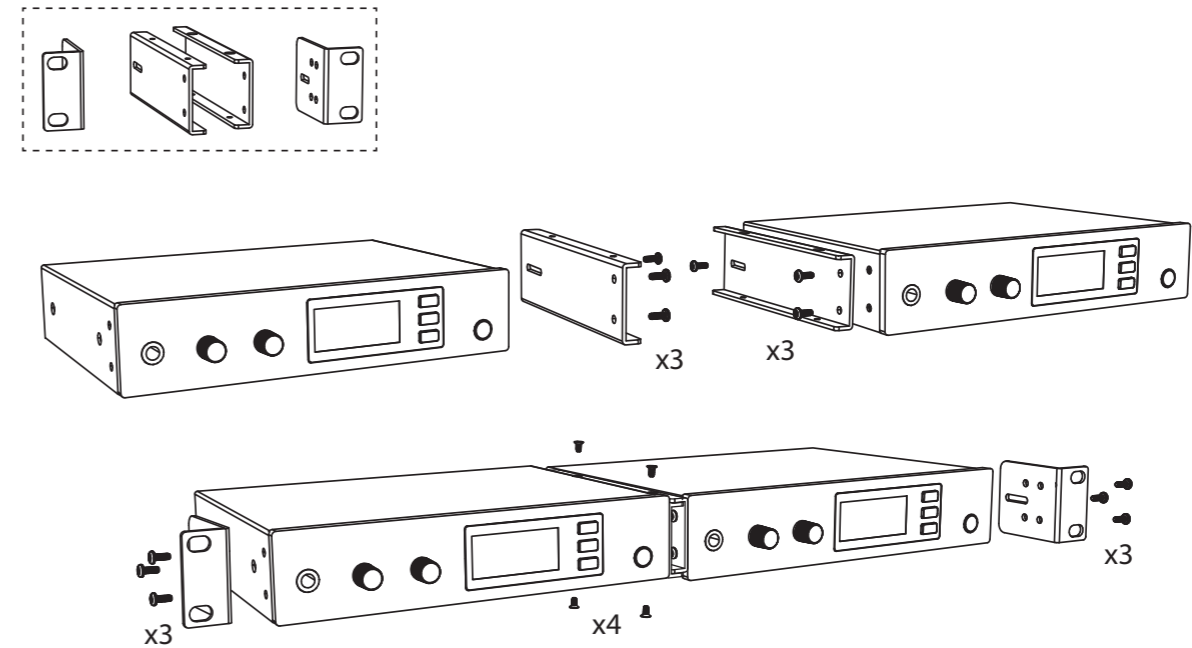
Transmitter x 1



Front Mount Antenna



Transmitter x 2



EN Specifications

Transmitter

| Transmitter | |
|------------------------|---|
| RF Frequency range | 584-608MHz / 823-832 MHz / 863 - 865 MHz |
| Maximum channel number | For EU Frequency: 96 (depending upon the frequency band) For US Frequency: 120 (depending upon the frequency band) |
| RF power output | 15.926 mW |
| Spurious rejection | >50 dBc |
| Switching bandwidth | 24 MHz (depending upon the frequency band) |
| Peak deviation | +/- 15 kHz |
| Audio Frequency range | 70 Hz - 13.5 kHz (+/- 3 dB) |
| Signal to noise ratio | >80 dB(A) |
| THD | <1% to 1 kHz |
| Gain range | -∞ to +15 dB |

Connectivity

| | |
|--------------|--------------------|
| Power input | DC input connector |
| Power switch | Push button on/off |
| Audio inputs | ¼" TRS / XLR x 2 |
| Headphones | ¼" stereo |

Power Requirements

| | |
|--|--------------|
| External power adaptor (use only the supplied adaptor) | 12VDC 600 mA |
|--|--------------|

Physical

| | |
|------------------------|--------------------------------------|
| Dimensions (W x H x D) | 212 x 44 x 160 mm (8.3 x 1.7 x 6.3") |
| Weight | 1.150 kg |

Receiver

| Receiver | |
|------------------------|---|
| RF Frequency range | 584-608MHz / 823-832 MHz / 863 - 865 MHz |
| Maximum channel number | For EU Frequency: 96 (depending upon the frequency band) For US Frequency: 120 (depending upon the frequency band) |
| Switching bandwidth | 24 MHz (depending upon the frequency band) |
| Sensitivity | <-92 dBm for 30 dB S/N ratio |
| Max PPM | +/- 15 kHz |
| Audio Frequency range | 70 Hz - 13.5 kHz (+/- 3 dB) |
| Signal to noise ratio | >80 dB(A) |
| THD | <1% to 1 kHz |

Connectivity

| | |
|------------------|---------------|
| Power switch | Volume on/off |
| Earphones output | 3.5 mm stereo |

Power Requirements

| | |
|--------------------|--------------------|
| Internal batteries | 2 x 1.5 VDC (AA) |
| Operating time | >6 hours/1300 mA H |

Physical

| | |
|------------------------|--------------------------------------|
| Dimensions (W x H x D) | 64 x 98 x 22 mm (2.5 x 3.85 x 0.86") |
| Weight | 100 g (without batteries) |

ESpecificaciones Técnicas

Transmisor

| | |
|-------------------------------|---|
| Rango de frecuencia RF | 584 - 608MHz / 823 - 832 MHz / 863 - 865 MHz |
| Número máximo de canales | Para frecuencia de la UE: 96 (dependiendo de la banda de frecuencia) Para frecuencia de EE. UU.: 120 (dependiendo de la banda de frecuencia) |
| Potencia de salida RF | 15.926 mW |
| Rechazo espúreo | >50 dBc |
| Conmutación de ancho de banda | 24 MHz (dependiendo de la banda de frecuencias) |
| Desviación de pico | +/- 15 kHz |
| Rango de frecuencias audio | 70 Hz - 13.5 kHz (+/- 3 dB) |
| Relación señal-ruido | >80 dB(A) |
| THD | <1% a 1 kHz |
| Rango de ganancia | -∞ a +15 dB |

Receptor

| | |
|-------------------------------|---|
| Rango de frecuencias RF | 584 - 608MHz / 823 - 832 MHz / 863 - 865 MHz |
| Número máximo de canales | Para frecuencia de la UE: 96 (dependiendo de la banda de frecuencia) Para frecuencia de EE. UU.: 120 (dependiendo de la banda de frecuencia) |
| Conmutación de ancho de banda | 24 MHz (dependiendo de la banda de frecuencias) |
| Sensibilidad | <-92 dBm para relación S/R 30 dB |
| PPM máximo | +/- 15 kHz |
| Rango de frecuencias de audio | 70 Hz - 13.5 kHz (+/- 3 dB) |
| Relación señal/ruido | >80 dB(A) |
| THD | <1% a 1 kHz |

FR caractéristiques Techniques

Émetteur

| | |
|-----------------------------|--|
| Plage de radio fréquence | 584 - 608 MHz / 823 - 832 MHz / 863 - 865 MHz |
| Nombre max de canaux | Pour la fréquence de l'UE : 96 (selon la bande de fréquence) Pour la fréquence des États-Unis : 120 (selon la bande de fréquence) |
| Puissance de sortie RF | 15.926 mW |
| Rejet des parasites | >50 dBc |
| Largeur de bande commutable | 24 MHz (dépend de la bande de fréquences) |
| Excursion de crête | +/- 15 kHz |
| Plage de fréquences audio | 70 Hz - 13,5 kHz (+/- 3 dB) |
| Rapport signal/bruit | >80 dB(A) |
| DHT | <1% to 1 kHz |
| Plage de gain | De -∞ à +15 dB |

Récepteur

| | |
|-----------------------------|--|
| Plage de radio fréquence | 584 - 608MHz / 823 - 832 MHz / 863 - 865 MHz |
| Nombre max de canaux | Pour la fréquence de l'UE : 96 (selon la bande de fréquence) Pour la fréquence des États-Unis : 120 (selon la bande de fréquence) |
| Largeur de bande commutable | 24 MHz (dépend de la bande de fréquences) |
| Sensibilité | <-92 dBm pour un rapport signal/bruit de 30 dB |
| PPM max | +/- 15 kHz |
| Plage de fréquences audio | 70 Hz - 13.5 kHz (+/- 3 dB) |
| Rapport signal/bruit | >80 dB(A) |
| DHT | De <1% à 1 kHz |

Technische Daten

| Sender | |
|-------------------------|---|
| RF-Frequenzbereich | 584 – 608 MHz / 823 - 832 MHz / 863 - 865 MHz |
| Maximale Kanalanzahl | Für die EU-Frequenz: 96 (abhängig von der Frequenzband) Für die US-Frequenz: 120 (abhängig von der Frequenzband) |
| RF-Ausgangsleistung | 15.926 mW |
| Störsignalunterdrückung | >50 dBc |
| Bandbreitenumschaltung | 24 MHz (abhängig vom Frequenzband) |
| Spitzenabweichung | +/- 15 kHz |
| Audiofrequenzbereich | 70 Hz – 13,5 kHz (+/-3 dB) |
| Störspannungsabstand | >80 dB(A) |
| Klirrfaktor | <1% bis 1 kHz |
| Verstärkungsbereich | -∞ bis +15 dB |
| Empfänger | |
| RF-Frequenzbereich | 584 – 608 MHz / 823 - 832 MHz / 863 - 865 MHz |
| Maximale Kanalanzahl | Für die EU-Frequenz: 96 (abhängig von der Frequenzband) Für die US-Frequenz: 120 (abhängig von der Frequenzband) |
| Bandbreitenumschaltung | 24 MHz (abhängig vom Frequenzband) |
| Empfindlichkeit | <-92 dBm für 30 dB Störspannungsabstand |
| Max. PPM | +/-15 kHz |
| Audiofrequenzbereich | 70 Hz – 13,5 kHz (+/-3 dB) |
| Störspannungsabstand | >80 dB(A) |
| Klirrfaktor | <1% bis 1 kHz |

Dados Técnicos

| Transmissor | |
|-------------------------------|---|
| Gama de frequência RF | 584 - 608MHz / 823 - 832 MHz / 863 - 865 MHz |
| Número máximo de canais | Para frequência da UE: 96 (dependendo da faixa de frequência) Para frequência dos EUA: 120 (dependendo da faixa de frequência) |
| Saída de alimentação RF | 15.926 mW |
| Rejeição Spurious | >50 dBc |
| Comutação da largura de banda | 24 MHz (dependendo da banda de frequência) |
| Desvio em pico | +/- 15 kHz |
| Gama de frequência de áudio | 70 Hz - 13,5 kHz (+/- 3 dB) |
| Relação sinal-ruído | > 80 dB(A) |
| THD | <1% a 1 kHz |
| Gama do ganho | -∞ a +15 dB |
| Receptor | |
| Gama de frequência RF | 584-608MHz / 823-832 MHz / 863 - 865 MHz |
| Número máximo de canais | Para frequência da UE: 96 (dependendo da faixa de frequência) Para frequência dos EUA: 120 (dependendo da faixa de frequência) |
| Comutação da largura de banda | 24 MHz (dependendo da banda de frequência) |
| Sensibilidade | <-92 dBm para uma relação de 30 dB S/N |
| Max PPM | +/- 15 kHz |
| Gama de frequência de áudio | 70 Hz - 13,5 kHz (+/- 3 dB) |
| Relação sinal-ruído | > 80 dB(A) |
| THD | <1% a 1 kHz |

Caratteristiche

| Trasmittitore | |
|------------------------------|---|
| Gamma di frequenza RF | 584-608MHz / 823-832MHz / 863-865MHz |
| Numero massimo di canali | Per frequenza dell'UE: 96 (a seconda della banda di frequenza) Per frequenza degli Stati Uniti: 120 (a seconda della banda di frequenza) |
| Potenza di uscita RF | 15.926 mW |
| Reiezione delle spurie | >50dBc |
| Cambio di larghezza di banda | 24MHz (secondo la banda della frequenza) |
| Deviazione di picco | +/- 15kHz |
| Gamma di frequenza audio | 70Hz – 13,5kHz (+/-3dB) |
| Rapporto segnale-rumore | >80dB(A) |
| THD | <1% to 1kHz |
| Gamma di guadagno | Da -∞ a +15 dB |
| Ricevitore | |
| Gamma di frequenza RF | 584-608MHz / 823-832MHz / 863-865MHz |
| Numero massimo di canali | Per frequenza dell'UE: 96 (a seconda della banda di frequenza) Per frequenza degli Stati Uniti: 120 (a seconda della banda di frequenza) |
| Cambio di larghezza di banda | 24MHz (secondo la banda della frequenza) |
| Sensibilità | <-92dBm per rapporto s/r 30dB |
| Max PPM | +/-15kHz |
| Gamma di frequenza audio | 70Hz – 13,5kHz (+/-3dB) |
| Rapporto segnale/rumore | >80dB(A) |
| THD | <1% a 1kHz |

Specificaties

| Zender | |
|--|---|
| RF Frequentiebereik | 584-608 MHz / 823-832 MHz / 863 - 865 MHz |
| Maximum aantal kanalen | Voor EU-frequentie: 96 (afhankelijk van de frequentieband) Voor VS-frequentie: 120 (afhankelijk van de frequentieband) |
| RF uitgangsvermogen | 15.926 mW |
| Spurious rejection (onderdrukking ongewenst signaal) | >50 dBc |
| Omschakelen bandbreedte | 24 MHz (afhankelijk van de frequentieband) |
| Piekafwijking | +/- 15 kHz |
| Audiofrequentiebereik | 70 Hz - 13,5 kHz (+/- 3 dB) |
| Signaal/ruisverhouding | >80 dB(A) |
| THD | <1% tot 1 kHz |
| Gainbereik | -∞ tot +15 dB |
| Ontvanger | |
| RF Frequentiebereik | 584-608 MHz / 823-832 MHz / 863 - 865 MHz |
| Maximum aantal kanalen | Voor EU-frequentie: 96 (afhankelijk van de frequentieband) Voor VS-frequentie: 120 (afhankelijk van de frequentieband) |
| Omschakelen bandbreedte | 24 MHz (afhankelijk van de frequentieband) |
| Gevoeligheid | <-92 dBm voor 30 dB S/R-verhouding |
| Max. PPM | +/- 15 kHz |
| Audiofrequentiebereik | 70 Hz - 13,5 kHz (+/- 3 dB) |
| Signaal/ruisverhouding | >80 dB(A) |
| THD | <1% tot 1 kHz |

DE

PT

IT

NL

DE

PT

IT

NL

Specifikationer

| Sändare | |
|------------------------|---|
| RF-frekvensområde | 584–608 MHz / 823–832 MHz / 863–865 MHz |
| Maximalt antal kanaler | För EU-frekvens: 96 (beroende på frekvensbandet) För US-frekvens: 120 (beroende på frekvensbandet) |
| RF-ut effekt | 15.926 mW |
| Störningsavvisning | >50 dBc |
| Bandbredd för växling | 24 MHz (beroende på frekvensbandet) |
| Toppavvikelse | +/- 15 kHz |
| Ljutfrekvensområde | 70 Hz–13,5 kHz (+/- 3 dB) |
| Signal-brusförhållande | >80 dB(A) |
| THD | <1 % till 1 kHz |
| Förstärkningsområde | -∞ till +15 dB |
| Mottagare | |
| RF-frekvensområde | 584–608 MHz / 823–832 MHz / 863–865 MHz |
| Maximalt antal kanaler | För EU-frekvens: 96 (beroende på frekvensbandet) För US-frekvens: 120 (beroende på frekvensbandet) |
| Bandbredd för växling | 24 MHz (beroende på frekvensbandet) |
| Känslighet | <-92 dBm för 30 dB S/N-förhållande |
| Max PPM | +/- 15 kHz |
| Ljutfrekvensområde | 70 Hz–13,5 kHz (+/- 3 dB) |
| Signal-brusförhållande | >80 dB(A) |
| THD | <1 % till 1 kHz |

Specyfikacje

| Nadajnik | |
|----------------------------|---|
| Pasma przenoszenia RF | 584 - 608MHz / 823 - 832 MHz / 863 - 865 MHz |
| Maksymalna liczba kanałów | Dla częstotliwości UE: 96 (w zależności od zakresu częstotliwości) Dla częstotliwości US: 120 (w zależności od zakresu częstotliwości) |
| Moc wyjściowa RF | 15.926 mW |
| Odrzucenie zakłóceń | >50 dBc |
| Przepustowość przełączenia | 24 MHz (w zależności od pasma częstotliwości) |
| Dewiacja cz. szczytowej | +/- 15 kHz |
| Pasma przenoszenia audio | 70 Hz - 13.5 kHz (+/- 3 dB) |
| Stosunek sygnału do szumu | >80 dB(A) |
| THD | <1% do 1 kHz |
| Przedział poziomu | -∞ do +15 dB |
| Odbiornik | |
| Pasma przenoszenia RF | 584 - 608MHz / 823 - 832 MHz / 863 - 865 MHz |
| Maksymalna liczba kanałów | Dla częstotliwości UE: 96 (w zależności od zakresu częstotliwości) Dla częstotliwości US: 120 (w zależności od zakresu częstotliwości) |
| Przepustowość przełączenia | 24 MHz (w zależności od pasma częstotliwości) |
| Czułość | <-92 dBm dla stosunku 30 dB S/N |
| Maksymalne PPM | +/- 15 kHz |
| Pasma przenoszenia audio | 70 Hz - 13.5 kHz (+/- 3 dB) |
| Stosunek sygnału do szumu | >80 dB(A) |
| THD | <1% do 1 kHz |

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturanträge schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com. Om INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

UL 1000G2

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

Transmitter: FCC ID: QWHUL1-T

UL 1000G2

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.

Caution!

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modification to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

FCC RF Radiation Exposure Statement:

- (1) This Transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
- (2) This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street, London EC4A 4AB, United Kingdom



Por la presente, Music Tribe declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/EU, Directiva 2014/30/EU, Directiva 2014/35/EU, Directiva 2011/65/EU y la Enmienda 2015/863/EU, Directiva 2012/19/EU, Regulación 519/2012 REACH SVHC y Directiva 1907/2006/EC.

El texto completo del EU DoC está disponible en la web <https://community.musictribe.com/>

Distribuidor EU: Music Tribe Brands DK A/S
Dirección: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

Distribuidor UK: Music Tribe Brands UK Ltd.
Dirección: 8th Floor, 20 Farringdon Street, Londres EC4A 4AB, Reino Unido



Par la présente, Music Tribe déclare que ce produit est conforme à la directive 2014/53/EU, à la directive 2014/30/EU, à la directive 2014/35/EU, à la directive 2011/65/EU et à l'amendement 2015/863/EU, à la directive 2012/19/EU, à la législation 519/2012 REACH SVHC et à la directive 1907/2006/EC.

Le texte complet de la DoC de l'UE est disponible sur <https://community.musictribe.com/>

Représentant pour l'UE : Music Tribe Brands DK A/S
Adresse : Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Danemark

Représentant pour le Royaume-Uni : Music Tribe Brands UK Ltd.
Adresse : 8th Floor, 20 Farringdon Street, Londres EC4A 4AB, Royaume-Uni



Hiermit erklärt Music Tribe, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU, der Richtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2011/65/EU, der Änderung 2015/863/EU, der Richtlinie 2012/19/EU, der Verordnung 519/2012 REACH SVHC und der Richtlinie 1907/2006/EG entspricht.

Der vollständige Text des EU DoC ist verfügbar unter <https://community.musictribe.com/>

EU-Vertretung: Music Tribe Brands DK A/S
Adresse: Gammel Strand 44, DK-1202 Kopenhagen K, Dänemark

UK-Vertretung: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adresse: 8th Floor, 20 Farringdon Street, London EC4A 4AB, Vereinigtes Königreich



A Music Tribe declara por meio deste documento que seu produto cumpre a Diretiva 2014/53/UE, Diretiva 2014/30/UE, Diretiva 2014/35/UE, Diretiva 2011/65/UE e Emenda 2015/863/UE, Diretiva 2012/19/UE, Regulamento 519/2012 REACH SVHC e Diretiva 1907/2006/EC.

O texto integral do documento da UE está disponível em <https://community.musictribe.com/>

Representante da UE: Music Tribe Brands DK A/S
Endereço: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

Representante do Reino Unido: Music Tribe Brands UK A/S
Endereço: 8th Floor, 20 Farringdon Street, Londres EC4A 4AB, Reino Unido



Con la presente, Music Tribe dichiara che questo prodotto è conforme a: Direttiva 2014/53/UE; Direttiva 2014/30/UE; Direttiva 2014/35/UE; Direttiva 2011/65/UE ed Emendamento 2015/863/UE; Direttiva 2012/19/UE; Regolamento 519/2012 REACH SVHC e Direttiva 1907/2006/CE.

Il testo completo delle dichiarazioni delle suddette conformità è disponibile presso: <https://community.musictribe.com/>

Rappresentante UE: Music Tribe Brands DK A/S -
Indirizzo: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Danimarca

Rappresentante UK : Music Tribe Brands UK Ltd. -
Indirizzo: 8th Floor, 20 Farringdon Street, Londra EC4A 4AB, Regno Unito



Hierbij verklaart Music Tribe dat dit product in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU, Richtlijn 2014/30/EU, Richtlijn 2014/35/EU, Richtlijn 2011/65/EU en Amendement 2015/863/EU, Richtlijn 2012/19/EU, Verordening 519/2012 REACH SVHC en Richtlijn 1907/2006/EG.

Volledige tekst van het EU-dossier is beschikbaar op <https://community.musictribe.com/>

EU vertegenwoordiging: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

VK vertegenwoordiging: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adres: 8th Floor, 20 Farringdon Street, Londen EC4A 4AB, Verenigd Koninkrijk



Music Tribe intyggar härmed att denna produkt överensstämmer med direktiv 2014/53/EU, direktiv 2014/30/EU, direktiv 2014/35/EU, direktiv 2011/65/EU och ändring 2015/863/EU, direktiv 2012/19/EU, förordning 519/2012 REACH SVHC och direktiv 1907/2006/EG.

Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på <https://community.musictribe.com/>

EU-representant: Music Tribe Brands DK A/S
Adress: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Danmark

Representant i Storbritannien: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adress: 8th Floor, 20 Farringdon Street, London EC4A 4AB, Storbritannien



Music Tribe oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/EU, Dyrektywą 2014/30/EU, Dyrektywą 2014/35/EU, Dyrektywą 2011/65/EU oraz Poprawką 2015/863/EU, Dyrektywą 2012/19/EU, Regulacją 519/2012 REACH SVHC i Dyrektywą 1907/2006/EC.

Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna na stronie <https://community.musictribe.com/>

Przedstawiciel w UE: Music Tribe Brands DK A/S
Adres: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Dania

Przedstawiciel w UK: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adres: 8th Floor, 20 Farringdon Street, Londyn EC4A 4AB, Zjednoczone Królestwo

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

We Hear You